Università Ca'Foscari Venezia

Università Ca' Foscari Venezia
Dorsoduro 3246, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it

PIANO OPERATIVO SPECIFICO DELLA PROCEDURA CONCORSUALE
Prova preselettiva per la copertura di n.2 posti cat D, posizione economica D1, profilo Psicologo per le esigenze dell'Area Risorse Umane dell'Università Ca' Foscari Venezia

redatto ai sensi del Protocollo di svolgimento dei concorsi pubblici di cui all'articolo 10, comma 9, del Decreto Legge 01/04/2021, n.44

CONCORSO	Prova preselettiva per la copertura di n.2 posti cat D, posizione economica D1, profilo Psicologo per le esigenze dell'Area Risorse Umane
SEDE	Best Western Premier BHR Treviso Hotel -Quinto di Treviso (TV)
DATA e ORARIO	09/06/2021 ore 10,00
NUMERO CANDIDATI	221
NUMERO PERSONALE	9 addetti all'organizzazione, 1 di presidio ai bagni, 1 dipendente dell'Ateneo

INDICE

FINALITÀ 2
AREA CONCORSUALE 2
Requisiti della sede 2
Requisiti delle aule 3
Accesso, percorsi di transito e uscita 3
MISURE ORGANIZZATIVE E IGIENICO SANITARIE 3
Accesso dei candidati 3
Svolgimento della prova e deflusso dall'area concorsuale 4
Gestione candidati sintomatici 5
Operazioni di bonifica, pulizia e sanificazione 5
Allestimento dell'area concorsuale 5
Gestione delle emergenze 6
MISURE RELATIVE AL PERSONALE ADDETTO ALLA SELEZIONE 6
Numero e mansioni 6
Misure per l'accesso 6
INFORMAZIONE AI CANDIDATI E FORMAZIONE DEL PERSONALE 7
ALLEGATI 8
ALLEGATO 1 - planimetria della sede e delle aule 8
ALLEGATO 2 - modulo di autodichiarazione 9
ALLEGATO 3 - piano di gestione delle emergenze e di evacuazione della struttura 10

FINALITÀ

Il presente piano viene redatto secondo le disposizioni del "Protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici", emanato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri- Dipartimento della Funzione Pubblica del 15/04/2021, in ottemperanza a quanto disposto dall'art.10, comma 9, del Decreto Legge 01/04/2021, n.44, "*Dal 3 maggio 2021 è consentito lo svolgimento delle procedure selettive in presenza dei concorsi banditi dalle pubbliche amministrazioni nel rispetto di linee guida validate dal Comitato tecnico-scientifico di cui all'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile 3 febbraio 2020, n. 630, e successive modificazioni."*

Il piano operativo contiene la descrizione dettagliata di tutte le misure adottate per l'espletamento della prova concorsuale e le prescrizioni volte alla prevenzione e alla protezione dal rischio di contagio da COVID- 19, per lo svolgimento della prova in presenza in condizioni di sicurezza.

Le indicazioni sono rivolte:
a) all'amministrazione universitaria Ca' Foscari Venezia;
b) alla commissione esaminatrice e al personale universitario che presiede la prova;
c) al personale di vigilanza e a supporto dell'organizzazione della prova;
d) ai candidati;
e) alla ditta Selexi Srl, all'Hotel Best Western Premier BHR Treviso e a tutti gli eventuali soggetti terzi comunque coinvolti;
f) all'eventuale personale sanitario presente in loco.

Il presente Piano si applica per la prova preselettiva relativa al concorso pubblico per esami per la copertura di n.2 posti cat D, posizione economica D1, profilo Psicologo per le esigenze dell'Area Risorse Umane dell'Università Ca' Foscari Venezia. Viene pubblicato nel sito web dell'Università, nella pagina dedicata con concorso, 10 giorni prima lo svolgimento della prova ed ha valore di notifica per tutti gli interessati.

AREA CONCORSUALE

La prova preselettiva si svolgerà presso l'Hotel Best Western Premier BHR Treviso nelle sale *Veneto* e *Sala 1° piano* il giorno 09 giugno 2021 alle ore 10,00.

Requisiti della sede

La sede risponde ai requisiti previsto dal protocollo, in particolare dispone di:

- una adeguata viabilità e di trasporto pubblico locale;
- ingressi riservati ai candidati, distinti e separati tra loro per consentirne il diradamento, in entrata e in uscita dall'area;
- aree riservate al parcheggio dei candidati con particolari esigenze (portatori di handicap, immunodepressi, etc.);
- sufficiente area interna con adeguata aerazione naturale (compatibilmente con le condizioni climatiche esterne);
- un locale autonomo e isolato, ubicato prima dell'accesso alle aule concorso dei candidati, dove accogliere e isolare gli eventuali soggetti sintomatici (sintomi insorti nel corso delle prove), raggiungibile attraverso un percorso separato ed isolato da quello dei candidati diretti alle aule concorso, per evitare la diffusione del contagio e garantire la privacy del soggetto a rischio.

Requisiti delle aule

Le aule della prova sono dotate di:

- pavimentazione e strutture verticali facilmente sanificabili;
- servizi igienici direttamente (o facilmente) accessibili dalle aule, identificati con apposita cartellonistica e segnaletica, dimensionati secondo gli standard previsti dalla legislazione vigente;
- un elevato livello di aerazione naturale, anche alternandosi con aerazione meccanica;
- impianti di aerazione meccanica che lavorano con impostazione di esclusione di ricircolo di aria. Se tale esclusione non è possibile, gli impianti non dovranno essere avviati;
- volumetrie minime di ricambio d'aria per candidato;
- postazioni operative costituite da scrittoio e sedia, o da sedia con ribaltina, posizionate a una distanza, in tutte le direzioni, di almeno 2,25 metri l'una dall'altra, di modo che ad ogni candidato venga garantita un'area di 4,5 mq.

Accesso, percorsi di transito e uscita

Sono previsti due vie di accesso e sei vie di uscita riservate ai candidati. L'ingresso è situato nell'area scoperta antistante l'albergo, a cui si accede da via Postumia Castellana, Quinto di Treviso (TV), in prossimità della *Sala Veneto*. L'uscita avverrà attraverso delle ulteriori porte che danno nelle aree esterne anteriore e posteriore dell'albergo.

I percorsi di accesso, movimento e deflusso dell'area concorsuale sono organizzati e regolamentati in modalità a senso unico. I percorsi di entrata e uscita sono separati e identificati mediante apposita cartellonistica orizzontale e verticale di carattere prescrittivo, informativo e direzionale.
Nell'area concorsuale e nelle aule concorso sono collocate a vista le planimetrie dell'area concorsuale, dove sono indicati i flussi di transito e i percorsi da seguire per raggiungere le aule concorso; le planimetrie delle aule concorso, recanti la disposizione dei posti, l'indicazione delle file e l'ubicazione dei servizi ad uso dei candidati. Le planimetrie sono allegate al presente piano operativo, allegato n.1.

L'area concorsuale sarà isolata dal resto dell'hotel, così da evitare ogni contatto tra i candidati e gli ospiti dell'Hotel.

MISURE ORGANIZZATIVE E IGIENICO SANITARIE

Accesso dei candidati

Per accedere all'area concorsuale i candidati dovranno attenersi alle indicazioni del presente Piano operativo. In particolare dovranno:

1) presentarsi da soli e senza alcun tipo di bagaglio (salvo situazioni eccezionali, da documentare);
2) non presentarsi presso la sede concorsuale se affetti da uno o più dei seguenti sintomi:
    a) temperatura superiore a 37,5°C e brividi;
    b) tosse di recente comparsa;
    c) difficoltà respiratoria;
    d) perdita improvvisa dell'olfatto (anosmia) o diminuzione dell'olfatto (iposmia), perdita del gusto (ageusia) o alterazione del gusto (disgeusia);
    e) mal di gola;
3) non presentarsi presso la sede concorsuale se sottoposti alla misura della quarantena o isolamento domiciliare fiduciario e/o al divieto di allontanamento dalla propria dimora/abitazione come misura di prevenzione della diffusione del contagio da COVID-19;

4) presentare all'atto dell'ingresso nell'area concorsuale di un referto relativo ad un test antigenico rapido o molecolare, effettuato mediante tampone oro/rino-faringeo presso una struttura pubblica o privata accreditata/autorizzata, in data non antecedente a 48 ore dalla data di svolgimento delle prove. Tale prescrizione si applica anche ai candidati che abbiano già effettuato la vaccinazione per il COVID-19;
5) indossare obbligatoriamente, dal momento dell'accesso all'area concorsuale sino all'uscita, i facciali filtranti FFP2 messi a disposizione dall'amministrazione organizzatrice.
6) consegnare l'autodichiarazione debitamente compilata e firmata, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/20003, relativa agli obblighi ai punti 2 e 3, come da modello allegato n.2.

L'autodichiarazione ed il referto del test antigenico dovranno essere consegnati al momento dell'identificazione.

Qualora una o più delle sopraindicate condizioni non dovesse essere soddisfatta, o in caso di rifiuto a produrre l'autodichiarazione, al candidato sarà inibito l'ingresso nell'area concorsuale.

I candidati dovranno indossare obbligatoriamente ed esclusivamente le mascherine FFP2 fornite dall'amministrazione all'accesso dell'area concorsuale, in caso di rifiuto non potranno partecipare alla prova. Non sarà consentito l'uso di mascherine diverse da quelle fornite.
I candidati dovranno seguire le indicazioni che verranno fornite sul corretto utilizzo delle mascherine (copertura delle vie aeree, naso e bocca), sulla loro eventuale sostituzione e successivo smaltimento.

La temperatura corporea sarà rilevata al momento dell'accesso del candidato nell'area concorsuale, mediante termoscanner o mediante termometri manuali che permettano la misurazione automatica. Qualora un candidato presenti una temperatura superiore ai 37,5 C°, o presenti sintomatologia riconducibile al Covid- 19, verrà invitato ad allontanarsi dall'area concorsuale.

I candidati dovranno seguire i percorsi a senso unico indicati. In ogni fase della procedura concorsuale dovrà essere rispettata la distanza di almeno 2,25 metri tra i candidati e tra i candidati e il personale dell'organizzazione/vigilanza e le commissioni esaminatrici. Si raccomanda inoltre la moderazione vocale, evitando volumi alti e toni concitati al fine di ridurre l'effetto "droplet".

I candidati saranno invitati ad igienizzare le mani, utilizzando la soluzione idroalcolica dei dispenser a disposizione all'ingresso, in prossimità della postazione di identificazione, all'ingresso e dentro le aule concorsuali. Durante l'identificazione, la consegna ed il ritiro della documentazione dovrà avvenire utilizzando la finestra per il passaggio dei documenti, mediante deposito e consegna sul piano d'appoggio.

Svolgimento della prova e deflusso dall'area concorsuale

I candidati verranno invitati ad entrare uno alla volta nelle aule concorsuali e a prendere posto nelle postazioni indicate dal personale. Le postazioni sono disposte in file, i banchi sono numerati e posti tra loro ad una distanza di 2,25 metri in ogni direzione, ad ogni candidato è così garantita un'area di 4,5 mq. È vietato qualsiasi spostamento degli elementi della postazione. All'accesso all'area concorsuale verrà consegnato un talloncino con il posto assegnato al candidato, consentendo anche una mappatura dell'occupazione delle postazioni.

Una volta raggiunta la postazione, i candidati dovranno rimanere seduti per tutto il periodo antecedente alla prova, quello della prova stessa e dopo la consegna dell'elaborato finché non saranno autorizzati all'uscita. Durante l'orario d'esame sarà permesso l'allontanamento dalla propria postazione esclusivamente per recarsi ai servizi igienici o per altri motivi indifferibili.

La prova avrà durata massima di 60 minuti. L'eventuale traccia e informazioni relative alla prova saranno comunicata tramite altoparlante. Per l'intera durata della prova i candidati dovranno obbligatoriamente mantenere il facciale filtrante FFP2. È vietato il consumo di alimenti a eccezione delle bevande, di cui i candidati potranno munirsi preventivamente.
La procedura di deflusso dei candidati dalle aule concorsi dovrà avvenire in maniera ordinata, scaglionata e progressiva per singola fila. Avranno priorità di uscita i candidati con disabilità e le donne in stato di gravidanza. Durante la procedura dovrà essere rispettata la distanza interpersonale di almeno metri 2,25. I candidati dovranno uscire dall'area concorsuale seguendo i percorsi indicati e senza attardarsi.

Gestione candidati sintomatici

Non sarà consentito l'accesso all'area concorsuale ai candidati che presenteranno all'ingresso i sintomi:

a) temperatura superiore a 37,5°C e brividi;
b) tosse di recente comparsa;
c) difficoltà respiratoria;
d) perdita improvvisa dell'olfatto (anosmia) o diminuzione dell'olfatto (iposmia), perdita del gusto (ageusia) o alterazione del gusto (disgeusia); e) mal di gola;

Nel caso in cui un candidato manifesti febbre, tosse o sintomi respiratori, verrà invitato a spostarsi nel locale individuato per l'isolamento dei candidati sintomatici e isolato dagli altri candidati. Il percorso di accesso e uscita dallo spazio di isolamento sarà gestito in modo da essere separato da quello degli altri candidati, per evitare la diffusione del contagio. Per la gestione del candidato sintomatico si seguiranno le disposizioni di emergenza previste dalla struttura ospitante.

Operazioni di bonifica, pulizia e sanificazione

Nell'area concorsuale saranno messe in atto le seguenti misure, volte a minimizzare la possibilità di contagio attraverso l'ambiente:

- bonifica preliminare dell'area concorsuale, mirata a privare l'ambiente, le apparecchiature e gli impianti di qualsiasi traccia di materiale contenuto o trattato precedentemente all'interno dello stesso;
- la pulizia giornaliera, volta per rimuovere lo "sporco visibile" di qualsiasi natura (polvere, grasso, liquidi, materiale organico, ecc.) dall'ambiente e dalle superfici;
- la sanificazione e disinfezione delle aule concorso e delle postazioni dei candidati, ivi comprese le postazioni informatiche dei locali, degli ambienti, degli arredi, delle maniglie, mirato ad eliminare alla base qualsiasi batterio ed agente contaminante;
- la pulizia, sanificazione e disinfezione dei servizi igienici da parte di personale qualificato in presidio permanente, dotato di idonei prodotti;

All'interno dei servizi igienici sarà garantito sapone liquido, igienizzante, salviette e pattumiere chiuse con apertura a pedale. I servizi saranno costantemente presidiati, puliti e sanificati dopo ogni singolo utilizzo. L'accesso dei candidati sarà limitato dal personale addetto, al fine di evitarne sovraffollamenti all'interno.

Allestimento dell'area concorsuale

All'interno dell'area concorsuale saranno collocate a vista le planimetrie della sede, con indicati i flussi di transito e i percorsi da seguire per il raggiungimento delle aule, la disposizione dei posti all'interno delle aule, con indicazione delle file, e l'indicazione dei servizi igienici.

Saranno esposte le indicazioni prescrittive relative ai percorsi da seguire, all'uso della mascherina, all'igienizzazione delle mani, alla distanza da mantenere, alla moderazione del tono della voce e agli ulteriori comportamenti da seguire. La cartellonistica potrà essere sia verticale che orizzontale.

Saranno disponibili in tutta l'area, e in particolar modo nello spazio antistante le aule e i servizi igienici, dispenser con soluzione idroalcolica, in numero adeguato rispetto ai candidati.

Gestione delle emergenze

Per le procedure di gestione delle emergenze, si rimanda al piano di emergenza ed evacuazione della struttura ospitante l'Hotel Best Western Premier BHR Treviso, in allegato al presente Piano operativo, allegato n.3.

MISURE RELATIVE AL PERSONALE ADDETTO ALLA SELEZIONE

Numero e mansioni

Il personale presente nell'area concorsuale è afferente all'hotel ospitante la prova, alla ditta Selexi Srl e all'Università Ca' Foscari.
Il personale di Selexi Srl è addetto alla gestione della prova e si occuperà della:

- gestione degli accessi;
- misurazione della temperatura all'ingresso;
- controllo del possesso da parte dei candidati del referto con esito negativo del test antigenico rapido o molecolare, effettuato mediante tampone oro/rino-faringeo presso una struttura pubblica o privata accreditata/autorizzata, in data non antecedente a 48 ore dalla data di svolgimento della prova;
- identificazione dei candidati e consegna della documentazione relativa alla prova, secondo le indicazioni del piano operativo e del protocollo dei concorsi pubblici;
- informazioni ai candidati dei comportamenti e dei percorsi da seguire;
- indicazione ai candidati delle postazioni da utilizzare;
- gestione della prova;
- gestione del deflusso ordinato dei candidati;
- controllo dell'osservanza delle indicazioni prescrittive del piano operativo.

Il personale dell'Hotel Best Western Premier BHR Treviso allestirà le aule concorsuali e predisporrà le planimetrie dell'area concorsuale, secondo le indicazioni contenute nel Piano operativo. Garantirà il presidio dei due servizi igienici attigui con personale qualificato, per tutta la durata della preselezione.
Il personale di Selexi Srl, in collaborazione con il personale dell'Hotel, predisporrà e posizionerà la cartellonistica con le informazioni da affiggere nell'area concorsuale.
Il personale dell'Università potrà sovraintendere le operazioni e collaborare nell'attuazione delle misure prescritte.
Sono previste n.9 persone per la gestione della procedura, n. 1 persone di presidio ai bagni e n.1 persona dell'Ateneo.

Misure per l'accesso

Tutto il personale addetto all'organizzazione concorsuale dovrà effettuare il test antigienico rapido o molecolare, mediante tampone oro-faringeo, presso una struttura pubblica o privata accreditata/autorizzata in data non antecedente a 48 ore dalla data di svolgimento delle prove.
I lavoratori utilizzeranno l'accesso riservato ai dipendenti e l'accesso principale alla reception dell'hotel, al fine di non utilizzare le stesse aree d'ingresso e di uscita utilizzate dai candidati. Prima di accedere alle aree dedicate allo svolgimento del concorso, si sottoporranno ad una adeguata igiene delle mani. All'entrata indosseranno un facciale filtrante FFP2/FFP3 privo di valvola di espirazione, che manterranno per l'intero svolgimento della prova concorsuale.

Tutto il personale non dovrà presentare sintomi quali febbre, tosse o difficoltà respiratorie, né essere sottoposto alla misura della quarantena o isolamento domiciliare fiduciario e/o al divieto di allontanamento dalla propria dimora/abitazione come misura di prevenzione della diffusione del contagio da COVID-19.

INFORMAZIONE AI CANDIDATI E FORMAZIONE DEL PERSONALE

Il presente piano operativo è pubblicato nel sito web dell'Università, nella pagina dedicata al concorso all'indirizzo www.unive.it/concorsi, 10 giorni prima dell'espletamento della prova ed ha valore di notifica per tutti gli interessati. Nella stessa pagina è pubblicato il modello di autocertificazione in allegato al piano (allegato n.2), da presentare il giorno della prova, e il protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici, emanato dal Dipartimento della Funzione Pubblica della Presidenza del Consiglio dei Ministri in data 15/04/2021.

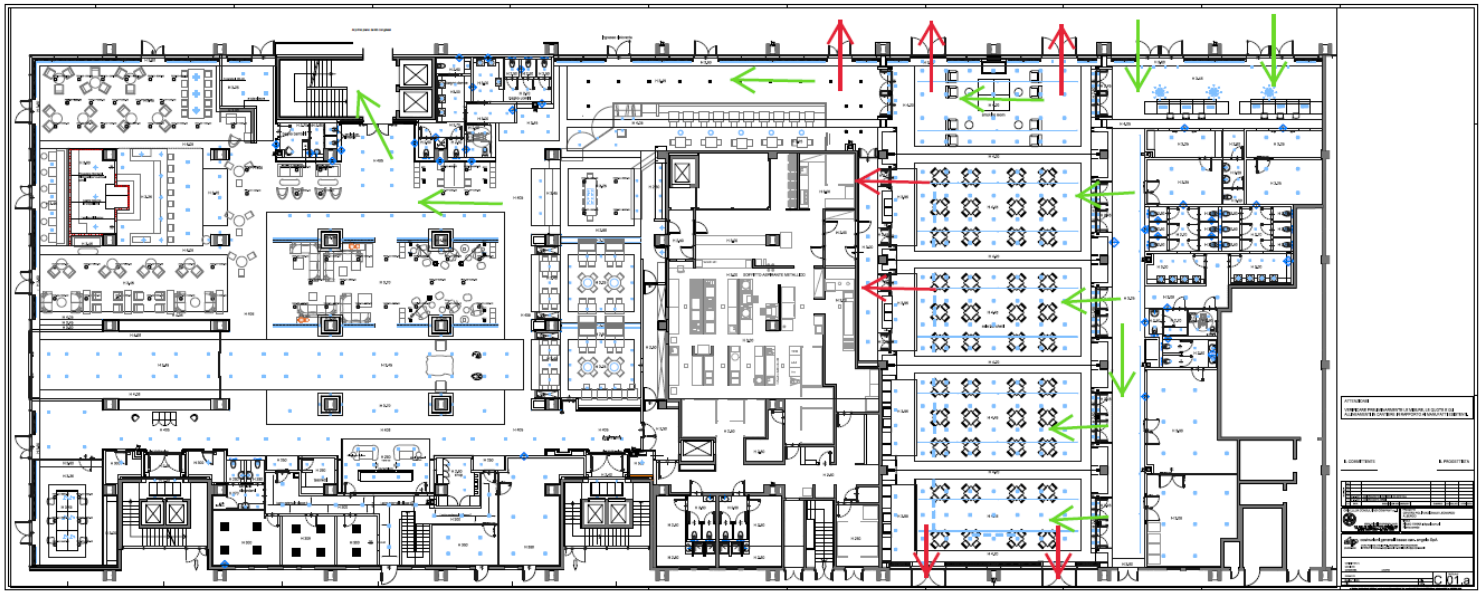
Il personale addetto all'organizzazione della prova sarà adeguatamente formato sull'attuazione del presente piano operativo dal proprio datore di lavoro, che ne comunicherà l'avvenuto svolgimento all'Ateneo.

Università Ca' Foscari Venezia
Dorsoduro 3246, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it

ALLEGATI

ALLEGATO 1 - planimetria della sede e delle aule

Planimetrie piano terra e primo piano Hotel BHR
Con l'indicazione delle entrate e delle uscite riservate ai candidati e dei percorsi di transito



Università Ca' Foscari Venezia
Dorsoduro 3246, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it

ALLEGATO 2 - modulo di autodichiarazione

AUTODICHIARAZIONE
Ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

La/il sottoscritta/o _____ CF: _____
nata/o il ___ /___ /_____ a _____(____)
residente in _____ (_____) via _____ nr. _____

candidato al concorso dell'Università ca' Foscari Venezia per n. 2 posti a tempo indeterminato di categoria D, posizione economica D1, area amministrativa gestionale, profilo di psicologo, per le esigenze dell'Area Risorse Umane
per l'accesso all'HOTEL BHR di Quinto di Treviso, sede della prova PRESELETTIVA, il 09/06/2021

ai sensi degli **artt. 46 e 47 del DPR 445/2000**, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere di formazione o uso di atti falsi richiamate dall'art. 76 del DPR 445/2000,

Dichiara

- **di non presentare uno o più dei seguenti sintomi**:
  a) temperatura superiore a 37,5°C e brividi
  b) tosse di recente comparsa
  c) difficoltà respiratoria
  d) perdita improvvisa dell'olfatto (anosmia) o diminuzione dell'olfatto (iposmia), perdita del gusto (ageusia) o alterazione del gusto (disgeusia)
  e) mal di gola
- **di non essere sottoposto alla misura della quarantena o isolamento domiciliare fiduciario** e/o al divieto di allontanamento dalla propria dimora/abitazione come misura di prevenzione della diffusione del contagio da COVID-19;
- di aver letto il "**Piano Operativo del concorso"** e il **"Protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici**", pubblicati nella pagina del concorso del sito di Ateneo;
- di impegnarsi a **rispettarne integralmente le prescrizioni** per il periodo di permanenza all'interno della sede concorsuale, in particolare:
  a) di presentare **referto del test** antigenico rapido o molecolare con esito negativo, effettuato con tampone oro/rino-faringeo presso una struttura accreditata/autorizzata in data non anteriore a 48 ore prima della prova
  b) di indossare la **mascherina FFP2** fornita dall'amministrazione per tutto il periodo di permanenza in sede
  c) di rispettare le **misure igieniche e organizzative** previste

La presente autodichiarazione è rilasciata quale misura di prevenzione prevista per il contenimento del contagio da COVID 19, come previsto dal protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici. La/il sottoscritta/o dichiara di essere consapevole che la mancata presentazione comporta l'inibizione dell'ingresso nell'area concorsuale.

Luogo e data……

Firma……
Firma leggibile dell'interessato/a)

ALLEGATO 3 - piano di gestione delle emergenze e di evacuazione della struttura

PIANO DI GESTIONE DELLE EMERGENZE E DI EVACUAZIONE

Best Western Premier BHR Treviso Hotel -Quinto di Treviso (TV)

PIANO DI EMERGENZA E DI EVACUAZIONE

ai sensi dell'Art. 5 e All. VIII del D. M. 10.03.98

INDIRIZZO:
Via Postumia Castellana 2, 31055 QUINTO DI TREVISO (TV)
COMMITTENTE:
BASSO HOTELS & RESORTS SRL
DATORE DI LAVORO:
PIZZOLATO LUCA
SVILUPPO COMMESSA:
Arch. VIVIANA BOTTA
REVISIONE E DATA:
REV. 5.0 DEL 01/09/2017 pag. 1-34

INDICE

	PAG
PREMESSA	4
DEFINIZIONE DI EMERGENZA	4
CLASSI DI EMERGENZA	4
CRITERI ADOTTATI NELLA STESURA DEL PIANO DI EMERGENZA	**5**
DESCRIZIONE DELL'AZIENDA	**6**
STRUTTURA AZIENDALE DI PREVENZIONE E PROTEZIONE	**6**
NUMERI TELEFONICI PER L'EMERGENZA	**7**
DESCRIZIONE DELL'AZIENDA	**8**
INDIVIDUAZIONE DELLO STABILIMENTO	8
CARATTERISTICHE DELL'AZIENDA	8
AREA ESTERNA	8
CARATTERISTICHE DEI LUOGHI	**8**
CAMERE	8
CENTRO BENESSERE E FITNESS	8
CENTRO CONGRESSI	8
SERVIZI AUSILIARI	8
DISLOCAZIONE DEL PERSONALE E VIE DI ESODO	**10**
LAVORATORI ESPOSTI A RISCHI PARTICOLARI	10
MISURE PREVENTIVE, PROTETTIVE E PRECAUZIONALI DI ESERCIZIO	**11**
FORMAZIONE ED INFORMAZIONE DEI LAVORATORI	11
NORME GENERALI DI COMPORTAMENTO AI FINI DELLA PREVENZIONE INCENDI	11
INFORMAZIONE BASE SUI SISTEMI DI SICUREZZA PRESENTI	11
Sistema di rilevazione incendi e di allarme antincendio	11
Illuminazione d'emergenza	12
Pulsanti generali di sgancio della corrente elettrica	12
Valvole di intercettazione del gasolio	13
Chiusura erogazione gas metano	13
PRESIDI ANTINCENDIO MOBILI E FISSI	13
Presidi mobili: ESTINTORI	13
Istruzione per l'uso degli estintori	14
Presidi fissi	14
Istruzioni per l'uso degli Idranti	14
PRESIDI SANITARI	**14**
NORME COMPORTAMENTALI IN CASO DI EMERGENZA	**15**
IN CASO DI ORDINE DI EVACUAZIONE	15
DOVERI DEL PERSONALE A CUI SONO AFFIDATI PARTICOLARI INCARICHI	**15**
Comunicazioni telefoniche	15
COORDINATORE DELL'EMERGENZA	**15**
RESPONSABILE DELL'AZIENDA	**16**
ADDETTO ALLA COMUNICAZIONE	**16**
INFORMAZIONI DA FORNIRE AL 115 (VIGILI DEL FUOCO)	16

INFORMAZIONI DA FORNIRE AL 118 (PRONTO SOCCORSO) 17
ADDETTI DELLA SQUADRA ANTINCENDIO 17
ASSISTENZA ALLE PERSONE DISABILI PRESENTI NELL'EDIFICIO 18
ADDETTI DELLA SQUADRA PRIMO SOCCORSO 18
COMPORTAMENTI DA TENERE IN CASO DI FENOMENI NATURALI 18
PROCEDURA DI EMERGENZA DA SEGUIRE IN CASO DI TERREMOTO 19
PROCEDURA DI EMERGENZA DA SEGUIRE IN CASO DI ALLUVIONE 19
PROCEDURA DI EMERGENZA DA SEGUIRE IN CASO DI TROMBE D'ARIA 20
FINE DELL'EMERGENZA 20
PIANO DI EVACUAZIONE: PLANIMETRIE
PLANIMETRIA GENERALE (PUNTI RACCOLTA E ATTACCHI MOTOPOMPE VVF) 21
1° PIANO CAMERE 22
2° PIANO CAMERE 23
3° PIANO CAMERE 24
4° PIANO CAMERE 25
5° PIANO CAMERE 26
6° PIANO CAMERE 27
PIANO TERRA COMPLETO 28
PIANO TERRA SPAZI COMUNI (HALL E RISTORANTE) 29
PIANO TERRA SALA BANCHETTI (SALA VENETO) 30
PIANO INTERRATO COMPARTO "A" (GARAGE ALBERGO) 31
PIANO INTERRATO COMPARTO "B" (GARAGE CONDOMINIALE ACCESSO FRONTE HOTEL) 32
PIANO INTERRATO COMPARTO "C" (GARAGE CONDOMINIALE ACCESSO RETRO HOTEL) 33
CENTRO CONGRESSI PRIMO PIANO 34

PREMESSA

La Ditta BASSO HOTELS & RESORTS SRL al fine di assicurare la tutela del proprio personale che opera all'interno della sua struttura, del personale di altre imprese, nonché degli Ospiti presenti anche in forma occasionale, ed in osservanza alle prescrizioni di sicurezza e di salute per i luoghi di lavoro contenute nel D.Lgs. 81/2008 e nel D.M. 10/03/1998, ha predisposto il presente PIANO DI EMERGENZA ED EVACUAZIONE, che è operativo durante il normale orario di lavoro.

Questo documento si prefigge di identificare una struttura organizzativa e di indicare le norme di comportamento al fine di prevenire e controllare le emergenze e consentire un ordinato e sicuro esodo delle persone dai luoghi di lavoro in caso di imminente pericolo.

Il piano è strutturato in modo da far conoscere a tutto il personale le principali caratteristiche di sicurezza intrinseche dell'edificio, le apparecchiature predisposte per rilevare e segnalare tempestivamente i pericoli, nonché le norme di comportamento da adottare nei singoli posti di lavoro in caso di situazione di emergenza.

DEFINIZIONE DI EMERGENZA

Per emergenza s'intende ogni condizione anomala causata da un pericolo reale o potenziale.

Le cause di incidente che possono determinare situazioni di emergenza, possono essere suddivise nel seguente modo:

- Cause aventi origine all'interno dell'azienda: comprendono eventi legati ai rischi propri dell'azienda (fughe di gas o vapori tossici, incendi ed esplosioni, ecc.)
- Cause aventi origine all'esterno dell'azienda: eventi atmosferici e/o naturali straordinari (tromba d'aria, sisma, inondazione, ecc …)

CLASSI DI EMERGENZA

Possono essere identificate tre diverse classi di pericolo in funzione della gravità dell'evento e dei mezzi necessari per fronteggiarlo. E' stata presa a riferimento la segnalazione che viene inviata dalla centrale antincendi di Siemens sul pannello posto nel back del ricevimento. Ad ogni segnalazione l'addetto al ricevimento in turno verifica l'allarme che compare sul display, lo tacita e lo comunica al manutentore che provvede alla verifica fisica sul posto da cui è partita la segnalazione. In mancanza del manutentore l'addetto al ricevimento informa il proprio responsabile presente. Qualora la segnalazione avvenga di notte sarà lo stesso portiere a verificare la situazione.

PREALLARME: segnalazione dalla centrale antincendi che non fa partire l'allarme di evacuazione

Segnala una situazione di pericolo/guasto non grave che si ritiene possa essere affrontato e controllato con l'impiego dei mezzi e del personale di intervento propri del reparto interessato.

In caso di segnalazione guasto non si tratta di un guasto bloccante per il sistema.

ALLARME: segnalazione della centrale antincendi che fa partire l'allarme di evacuazione di una zona

Segnala una situazione di pericolo (l'allarme di evacuazione si attiva quando a distanza di 2 minuti arriva alla centrale una segnalazione da due sensori diversi facenti parte della stessa zona). L'addetto al ricevimento deve informare il manutentore e allertare la squadra. Se gestibile internamente interviene la squadra. Se non gestibile internamente diventa Emergenza. Nel caso di guasto si tratta di un guasto bloccante per il sistema di rilevazione incendi e quindi va chiamata subito l'assistenza per un intervento urgente.

EMERGENZA: segnalazione dalla centrale antincendi che fa partire l'allarme di evacuazione generale.

La situazione di pericolo è di un livello tale da richiedere l'intervento della pubblica autorità o l'evacuazione dell'azienda.

CRITERI ADOTTATI NELLA STESURA DEL PIANO DI EMERGENZA

Ai sensi dell'art. 5 del Decreto Ministeriale 10 marzo1998 sono state riportate le misure organizzative e gestionali in caso d'incendio in conformità ai criteri di cui all'allegato VIII del suddetto Decreto Ministeriale.
Le procedure per l'evacuazione dei lavoratori riportate nel presente piano, sono da considerarsi valide anche per tutti i casi di pericolo grave immediato ed inevitabile (evento sismico, meteorico, ecc...)

In particolare, il presente documento contiene:

- Le azioni che i lavoratori devono mettere in atto in caso di incendio.
- Le procedure per l'evacuazione del luogo di lavoro che devono essere attuate dai lavoratori e dalle altre persone presenti.
- Le disposizioni per chiedere l'intervento dei vigili del fuoco e per fornire le necessarie informazioni al loro arrivo.
- Le disposizioni per chiedere l'intervento dei mezzi di soccorso.
- Le specifiche misure per assistere le persone disabili.
- Nell'elaborazione del presente documento sono anche stati considerati i seguenti fattori:
- Le caratteristiche dei luoghi con particolare riferimento alle vie di esodo.
- Il numero delle persone presenti e la loro ubicazione.
- I lavoratori esposti a rischi particolari.
- Il numero di addetti all'attuazione e al controllo del piano nonché all'assistenza per l'evacuazione, lotta antincendio, primo soccorso.
- Il livello di informazione e formazione fornito ai lavoratori.

Nel piano di evacuazione sono inoltre specificati:

- I doveri del personale cui sono affidate particolari responsabilità in caso d'incendio.
- I provvedimenti necessari per assicurare che tutto il personale sia informato sulle procedure da attuare.
- Le specifiche misure da porre in atto nei confronti dei lavoratori esposti a rischi particolari.
- Le specifiche misure per le aree ad elevato rischio d'incendio.
- Le procedure per la chiamata dei Vigili del Fuoco, per informarli al loro arrivo e per fornire la necessaria assistenza durante l'intervento.

Il piano include un elaborato grafico nel quale sono evidenziate:

- Le caratteristiche distributive del luogo, con particolare riferimento alla destinazione delle varie aree, alle vie di esodo e alle compartimentazioni antincendio.
- Il tipo, il numero ed ubicazione delle attrezzature ed impianti di estinzione.
- L'ubicazione degli interruttori generali dell'alimentazione elettrica.

DESCRIZIONE DELL'AZIENDA

Ragione sociale: BASSO HOTELS & RESORTS SRL

Sede Legale: Via Postumia Castellana, 2 - 31055 QUINTO DI TREVISO (TV)

Luogo: Via Postumia Castellana 2, 31055 QUINTO DI TREVISO (TV)

Azienda: Ristorazione, alberghiero e congressuale

Giorni lavorativi settimanali: 07 **Orario lavorativo**: 00:00 - 24:00

Medico competente: Dr. PRIOLO GIAMPAOLO

STRUTTURA AZIENDALE DI PREVENZIONE E PROTEZIONE

RESPONSABILE DEL SERVIZIO DI PREVENZIONE E PROTEZIONE:

CONSULENTE ESTERNO DOTT.SSA GEROTTO MARZIA – C/O STUDIO EUROISO SERVIZI INDUSTRIALI, PIAZZA GRANDE 10, 31046 ODERZO (TV)

RESPONSABILE DELL'AZIENDA

TIZIANO SIMONATO (DIRETTORE)
In sua assenza
LUCA PIZZOLATO (VICE DIRETTORE)

RAPPRESENTANTE DEI LAVORATORI PER LA SICUREZZA

SCOTTON ANNA

COORDINATORE DELL'EMERGENZA

ADDETTO AL RICEVIMENTO DI TURNO (Con formazione Gestione Emergenze)

ADDETTO ALLA COMUNICAZIONE

2° ADDETTO AL RICEVIMENTO DI TURNO O UNA PERSONA INCARICATA DALL'ADDETTO IN TURNO SE SOLO

SQUADRA ANTINCENDIO ED EVACUAZIONE – SQUADRA DI PRIMO SOCCORSO

L'elenco aggiornato del personale formato con indicata la scadenza della formazione/la formazione programmata è sempre disponibile all'interno del Sistema di Qualità ISO 9001, Modulo M13A Formazione obbligatoria.

Al ricevimento è presente un foglio dove tutto il personale quotidianamente firma ingresso e uscita.
Di fianco a ciascun nominativo è segnalato attraverso un simbolo se la persona ha una formazione relativa al primo soccorso (simbolo croce verde) o di addetto antincendio (simbolo fiamma rossa).

Gli addetti al front office devono quotidianamente prendere visione delle persone presenti durante il proprio turno di lavoro che fanno parte di tali squadre in modo da sapere a chi fare riferimento in caso di necessità.

NUMERI TELEFONICI PER L'EMERGENZA

GUARDIA MEDICA	0422 454200
PRONTO SOCCORSO EMERGENZA SANITARIA	118
PRONTO SOCCORSO OSPEDALE DI CONEGLIANO	0438 664111
PRONTO SOCCORSO OSPEDALE DI ODERZO	0422 715315
PRONTO SOCCORSO OSPEDALE DI TREVISO	0422 322111
VIGILI DEL FUOCO	115
VIGILI DEL FUOCO DI CONEGLIANO	0438 22222
VIGILI DEL FUOCO DI MOTTA DI LIVENZA	0422 766011
VIGILI DEL FUOCO DI TREVISO	0422 430980 o 430857 o 263368
CARABINIERI	112
CARABINIERI DI CONEGLIANO	0438 6665 o 64333 o 64555
CARABINIERI DI SUSEGANA	0438 73551
CARABINIERI DI SPRESIANO	0422 725015
CARABINIERI DI TREVISO	0422 712111
CARABINIERI DI SAN BIAGIO DI CALLALTA	0422 797113
CARABINIERI DI CODOGNÈ	0438 79458
POLIZIA SOCCORSO PUBBLICO D'EMERGENZA	113
SOCCORSO STRADALE	116
ENEL (SEGNALAZIONE GUASTI)	803 500
GAS (SERVIZIO PRONTO INTERVENTO-SEGNALAZIONE GUASTI)	800 984 040
CENTRO ANTIVELENI	02 66101029

DESCRIZIONE DELL'AZIENDA

INDIVIDUAZIONE DELLO STABILIMENTO

Il complesso si trova fronte S.S. 53 Castellana (collegamento TV-VI), prospiciente alla Tangenziale di Treviso ed ai collegamenti diretti con l'Aut. A27 VE- V. Veneto, a 2 chilometri dall'aeroporto di Treviso.
La distanza tra il complesso e la stazione dei Vigili del Fuoco di Treviso è di circa 4 Km, percorribili in 7 min.; la distanza si ha tra il complesso e l'Ospedale di Treviso è di circa 10 Km percorribili in 12 min.

CARATTERISTICHE DELL'AZIENDA

L'hotel dispone di 133 camere, centro congressi e convegni in grado di ospitare oltre 1.000 persone, ristorante e Lounge Bar, Centro Fitness & Wellness e un ampio parcheggio fino a 600 posti auto.
La struttura dello stabile si snoda su 6 livelli.

AREA ESTERNA

L'area esterna è dotata di percorso carreggiabile e viene utilizzata per le operazioni di carico/scarico delle materie prime e dei prodotti finiti, per lo stoccaggio dei rifiuti e per il parcheggio delle automobili dei dipendenti e degli Ospiti anche giornalieri.
Nell'area esterna è situato l'impianto fisso idrico antincendio costituito da una rete di tubazioni mantenute in pressione da un'autoclave e preleva l'acqua direttamente dalla vasca antincendio.

CARATTERISTICHE DEI LUOGHI

CAMERE

L'hotel dispone di 133 camere, disposte su 6 piani accessibili tramite 2 vani scala (scala E e scala F), ciascuno dotato di 2 ascensori. Ci sono 23 camere per piano dal 1° al 5° e 18 camere al 6°.
Ci sono 8 camere per disabili:

- 3 al primo piano con spazio calmo nel terrazzo di ciascuna camera
- 1 per piano (la nr _19) ai piani 2 – 3 – 4 – 5 con spazio calmo situato in prossimità del vano scala F
- al 6° piano non ci sono camere per disabili

Ai piani camere di fronte alle camere nr _16 c'è una porta che dà accesso agli office di piano in uso al personale addetto alle pulizie. Gli office di piano sono serviti da un montacarichi interno.

CENTRO BENESSERE E FITNESS

E' situato al 6° piano. Sul lato sinistro si trovano vasca idromassaggio, sauna finlandese, bagno turco, docce aromo e cromo-terapiche e una zona relax. Sul lato destro una palestra attrezzata. L'orario di apertura è dalle 07.00 alle 11.00 e dalle 13.00 alle 23.00. Per entrare nelle due aree è necessario essere in possesso di badge elettronico. Dall'interno invece si può uscire utilizzando la maniglia della porta**. In mancanza di corrente per entrare è necessario sbloccare le porte con la chiave meccanica che si trova nella bacheca nera porta chiavi nel back office della reception alla posizione 31 (Palestra) e 32 (SPA).**

CENTROCONGRESSI

L'area congressuale, situata al primo piano si sviluppa su una superficie di oltre 1.000 mq ed è composta da 13 sale modulari. La capienza totale massima delle sale è di 600 persone.
L'area congressuale al piano terra si compone di 5 sale modulari con una capienza massima di 600 posti.

SERVIZI AUSILIARI

Presso lo stabilimento sono individuati i seguenti servizi ausiliari accessibili unicamente dall'esterno:

- **Centrale termica**

Il locale è situato al Piano interrato – comparto C, isolato dalle azienda.

- **Cabina ENEL di trasformazione**

Al Piano terra, lungo il perimetro esterno del fabbricato dopo la Sala Veneto. La cabina trasforma l'energia da media in bassa tensione.

- **Impianto di condizionamento**

L'impianto di condizionamento degli uffici è stato predisposto nella copertura piana. Sulle coperture dello stabile sono installate le unità di trattamento dell'aria, i torrini di estrazione e i gruppi frigoriferi.

- **Generatore di Corrente**

Il gruppo elettrogeno è posto nel Piano interrato – comparto C, in prossimità del Locale Centrale Termica.

DISLOCAZIONE DEL PERSONALE E VIE DI ESODO

All'interno dello stabilimento i lavoratori/visitatori giornalieri/ospiti possono essere dislocati nelle varie zone della struttura secondo quanto evidenziato nella tabella. La tabella indica il nr massimo di persone presenti ipotizzabili per turno di lavoro.

ZONA	PERSONE PRESENTI *	VIE DI ESODO
RECEPTION – HALL - BAR	600	N. 9 vie d'uscita
UFFICI	15	N. 1 via d'uscita
CUCINA	15	N. 1 via d'uscita
SALA COLAZIONE	110	N. 3 vie d'uscita
SALA RISTORANTE / BANCHETTI	750	N. 4 vie d'uscita
CAMERE Piano 1°-2°-3°-4°-5°-6°	350	N. 2 vie d'uscita
CENTRO CONGRESSI (Piano 1°)	600	N. 14 vie d'uscita
CENTRO BENESSERE	30	N. 1 via d'uscita
PIANO INTERRATO – Comparto A	200	N. 5 vie d'uscita
PIANO INTERRATO – Comparto B	200	N. 6 vie d'uscita
PIANO INTERRATO – Comparto C	200	N. 7 vie d'uscita

LAVORATORI ESPOSTI A RISCHI PARTICOLARI

Nello stabilimento non sono impiegate persone disabili o con limitate capacità fisiche, tali da comportare la necessità di individuare e predisporre particolari fasi di pianificazione e/o misure di sicurezza antincendio.

MISURE PREVENTIVE, PROTETTIVE E PRECAUZIONALI DI ESERCIZIO

FORMAZIONE ED INFORMAZIONE DEI LAVORATORI

Oltre parte gli addetti alla squadra antincendio e di primo soccorso in possesso di formazione specifica, tutti i lavoratori devono essere informati e formati sulle disposizioni indicate nel presente piano di emergenza ed evacuazione, al fine di assicurare una sufficiente capacità di autocontrollo, che consenta alle persone di compiere le azioni corrette al manifestarsi di una situazione di pericolo evitando decisioni errate o dimenticanze e, soprattutto, evitando di generare ansia generale e provocare l'istinto di fuga che può portare a comportamenti anche violenti nei confronti degli altri.

NORME GENERALI DI COMPORTAMENTO AI FINI DELLA PREVENZIONE INCENDI

Tutte le persone presenti nel fabbricato devono attenersi strettamente alle seguenti norme di prevenzione:

- Lasciare sempre libere da ingombri anche temporanei tutte le uscite di sicurezza e le vie di fuga
- Lasciare sempre accessibili e visibili gli estintori, le attrezzature di sicurezza e di primo soccorso
- Non rimuovere gli estintori, le attrezzature di sicurezza e di primo soccorso dalla posizione prescritta se non in caso di bisogno;
- segnalare al responsabile dell'azienda l'eventuale utilizzo al fine di provvedere all'immediato riposizionamento o sostituzione.
- Segnalare al responsabile dell'azienda eventuali carenze/guasti riscontrati negli impianti ed attrezzature di sicurezza
- Evitare di accendere fiamme libere all'interno dei locali (tutti) dello stabilimento
- Non accedere all'interno dello stabilimento con sigarette accese
- Evitare depositi di materiale infiammabile vicino a sorgenti di innesco
- Spegnere ove possibile le utenze elettriche quando non utilizzate
- Non utilizzare apparecchiature elettriche se i cui cavi di isolamento elettrico non siano integri
- Non utilizzare apparecchiature elettriche vicino a materiali combustibili o prodotti infiammabili
- Segnalare immediatamente eventuali situazioni anomale, presenza di fumo o fiamme

INFORMAZIONI BASE SUI SISTEMI DI SICUREZZA PRESENTI

Sistema di rilevazione incendi e di allarme antincendio

Tutti i locali dell'edificio sono coperti da un sistema di rilevazione fumi (sensori a soffitto), collegato all'attivazione dell'allarme antincendio acustico. Rilevato un principio d'incendio si attiva un allarme sonoro al ricevimento e sul display della centralina presente nel back della reception compare un messaggio indicante l'anomalia rilevata e la posizione. Qualora i sensori rilevino fumo o calore eccessivo in due diversi punti facenti parte della stessa area il sistema farà partire l'allarme di evacuazione in quell'area.

Se un principio d'incendio/incendio viene rilevato da un lavoratore o da un Ospite, questo può attivare manualmente l'allarme utilizzando i pulsanti dislocati a parete (previa rottura del vetro), facilmente individuabili tramite l'apposita segnaletica.

Automaticamente il personale presente in Reception provvederà ad attivare le procedure di emergenza previste.
In caso di incendio si attiverà anche il sistema di spegnimento automatico a pioggia “sprinkler” presente in tutte le aree della struttura esclusi i magazzini al piano -1.

Illuminazione d’emergenza

Lungo i corridoi e le vie di evacuazione della struttura è installato un sistema di illuminazione di emergenza che entra in funzione automaticamente in caso di mancanza di tensione di rete.

Pulsanti generali di sgancio della corrente elettrica

Il sistema sgancia automaticamente l’energia elettrica in caso di incendio. E’ possibile sganciare manualmente l’energia elettrica (**esclusivamente su specifica richiesta da parte dei Vigili del Fuoco o del Responsabile di struttura)** utilizzando i pulsanti posti all’esterno dell’edificio, in prossimità del locale Enel (dopo la vetrata della sala banchetti).

SGANCIO UPS
SGANCIO M.T.

SGANCIO G.E.
SGANCIO B.T.

SGANCIO PARZIALE
Q. CENTRO CONGR. P1 LINEA B.T.
SGANCIO PARZIALE
Q. CENTRO CONGR. P1 LINEA G.E.

SGANCIO PARZIALE
Q. CENTRO CONGR. P1 LINEA UPS

VALVOLE DI INTERCETTAZIONE DEL GASOLIO

Nell'area pedonale, ultima colonna a sinistra prima della catena dal lato di Via Brondi ci sono le valvole di chiusura del Gasolio (Condominiale e Albergo). Da utilizzarsi solo **su specifica richiesta da parte dei Vigili del Fuoco o del Responsabile di struttura.**

CHIUSURA EROGAZIONE GAS METANO

L'erogazione del gas metano viene interrotta automaticamente in caso di allarme incendio e in caso di stacco totale della corrente. Per effettuare lo stacco manualmente va sganciata la corrente del gruppo di continuità sicurezza (UPS)

PRESIDI ANTINCENDIO MOBILI E FISSI

Presidi mobili: ESTINTORI

Nello stabilimento sono presenti i seguenti presidi mobili antincendio:

- estintori a polvere;
- estintori a CO2,

Tutti gli estintori sono in posizione ben visibile e adeguatamente segnalati.

<u>Gli Estintori a polvere sono impiegabili per incendi dovuti a:</u>

- Carbone, legnami, tessuti, carta e paglia;
- Vernici, benzine, oli e lubrificanti;
- Alcoli, acetone, acrilonitrile, acido acetico, clorobenzolo e dicloretano;
- Carburo di calcio, sodio, potassio, acidi forti e metalli fusi;
- Etilene, idrogeno, gas liquefatti, acetilene, ossido di carbonio e metano;
- Motori elettrici, cabine elettriche, interruttori e trasformatori;

Per apparecchiature delicate (compresi quadri elettrici sotto tensione), documenti, e altri oggetti di valore è preferibile usare gli estintori a CO2 in quanto la polvere pur spegnendo il fuoco può provocare danni permanenti.

Istruzioni per l'uso degli estintori:

- Togliere la spina di sicurezza;
- Impugnare la lancia;
- Tenere verticale l'estintore;
- Premere a fondo la leva di comando;
- Dirigere il getto alla base delle fiamme. Se si interviene in due disporsi sullo stesso lato rispetto alle fiamme;
- Garantirsi alle spalle una via di fuga.
-

Presidi fissi:

La Ditta è dotata di un impianto idrico fisso antincendio impiegabile per incendi dovuti a materiali compatibili con l'uso dell'acqua. L'impianto è costituito da:

- idranti a muro UNI 45;
- idranti soprassuolo UNI 70, affiancati a delle cassette a corredo con lancia;
- cisterna antincendio interrata;
- impianto sprinkler;
- attacco per autopompa dei Vigili del Fuoco.

Tutti gli idranti risultano collegati ad un anello interrato di tubazioni e sono mantenuti in pressione da un gruppo di pompe.

Istruzioni per l'uso degli idranti:

- Aprire la cassetta (se è necessario rompere il vetro facendo attenzione a non ferirsi);
- Svolgere la manichetta;
- Avvitare la lancia;
- Aprire la saracinesca di mandata;
- Dirigere il getto dell'acqua alla base delle fiamme (non perpendicolarmente ad esse!); se si interviene in due disporsi sullo stesso lato rispetto alle fiamme;
- Garantirsi alle spalle una via di fuga.

ATTENZIONE: non provare ad utilizzare gli idranti se non si è provato prima (ad es. durante il corso per addetti antincendio). Può essere molto pericoloso sia per chi maneggia incautamente l'idrante che per chi eventualmente gli sta intorno (se sbaglia a direzionare il getto).

PRESIDI SANITARI

All'interno dello stabile al primo piano del Centro Congressi è presente un locale ad uso infermeria con un lettino ed un lavello, sedie e scrivania.

Sono inoltre presenti alcune Cassette di Pronto Soccorso:

- 2 nel corridoio degli uffici al piano terra
- 1 in cucina
- 1 nel retro bar
- 1 nel locale infermeria

Almeno una di queste contiene i presidi chirurgico – farmaceutici, come previsto dal Decreto Ministeriale 15 luglio 2003 n. 388.

NORME COMPORTAMENTALI IN CASO DI EMERGENZA

- Chiunque verifichi una situazione di pericolo deve immediatamente avvisare il Coordinatore dell'emergenza indicando la natura ed il luogo dell'emergenza
- Non è consentito su iniziativa personale richiedere l'intervento dei Vigili del Fuoco o di altri enti esterni, salvo non sia possibile contattare il Coordinatore dell'Emergenza o un Responsabile Aziendale e la situazione sia evidentemente grave.
- NON USARE MAI ACQUA SULLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE.
- In caso di assenza del Responsabile dell'azienda i lavoratori che dovessero accorgersi di un principio d'incendio rilevante e/o di un evento straordinario comportante un pericolo grave, imminente ed inevitabile (scoppio, esplosione di un serbatoio, ecc..), dovranno attuare spontaneamente la procedura di evacuazione informando al più presto i responsabili aziendali.

IN CASO DI ORDINE DI EVACUAZIONE

- Abbandonare senza indugio e in modo ordinato l'edificio, utilizzando le uscite di emergenza più vicine.
- Non curarsi del recupero di effetti personali
- Non spingere, non gridare, non correre
- Non portare al seguito oggetti ingombranti, pesanti o appuntiti
- Non ostruire gli accessi allo stabile
- Seguire le vie di fuga indicate dalla segnaletica di sicurezza aiutando eventuali persone in difficoltà e allertando chi non avesse percepito l'emergenza
- Raggiungere il punto di ritrovo
- Ritornare in prossimità dell'ingresso principale entro 30 minuti dopo lo sfollamento d'emergenza per rispondere all'appello e ricevere istruzione
- Far scendere in modo ordinato le persone dai piani

DOVERI DEL PERSONALE A CUI SONO AFFIDATI PARTICOLARI INCARICHI

La Reception è l'unico posto costantemente presidiato al quale arrivano i segnali di allarme generale e con la possibilità di comunicare sia con l'esterno, per richiedere ad esempio l'intervento dei Vigili del Fuoco e fornire le prime indicazioni al loro arrivo, sia con l'interno, per allertare ad esempio la squadra antincendio, indicare il luogo dell'evento, avvertire il Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione.

La Reception è inoltre il punto di raccolta di tutte le informazioni relative agli ospiti che soggiornano in hotel, agli eventi e al personale interno e di aziende esterne presenti nella struttura.

E' pertanto il luogo più indicato da dove coordinare le operazioni necessarie per far fronte all'emergenza.

In tale luogo dovranno essere presenti i seguenti documenti:

- Una planimetria dell'azienda riportante la distribuzione e destinazione dei vari ambienti, le vie di esodo, ecc. (una generale di tutto lo stabile è affissa nel corridoio degli uffici)
- Il presente Piano d'emergenza e di evacuazione.

Comunicazioni telefoniche

Nel caso in cui l'interruzione della corrente elettrica comportasse il non funzionamento dei telefoni, l'addetto al ricevimento utilizzerà il cellulare EMERGENZE in dotazione (che deve essere sempre carico e con memorizzati tutti in numeri cellulari del responsabile dell'azienda, degli addetti alla squadra antincendi e di primo soccorso). All'interno del locale CED dietro al ricevimento è presente una linea telefonica fissa Telecom in rame separata dal resto dell'impianto che rimane attiva anche in assenza di corrente elettrica.

Il numero è **0422 954088**.

COORDINATORE DELL'EMERGENZA

E' l'addetto al ricevimento più anziano (in termini lavorativi) in turno.

Il Coordinatore dell'Emergenza, una volta ricevuta la segnalazione di allarme dal sistema o da una persona:

- Manda l'addetto della squadra antincendi più vicino (se presente possibilmente il manutentore in turno) sul luogo segnalato per valutare la tipologia del fenomeno e la sua pericolosità. Qualora la segnalazione arrivi durante il turno notturno e l'addetto sia da solo in struttura, si recherà lui stesso sul luogo segnalato;
- Riceve indicazioni dall'addetto andato in sopralluogo in merito alla gravità dell'evento e a come deve procedere (falso allarme – emergenza rientrata perché gestita dall'addetto stesso – necessità di chiamare i VVF o il Pronto Intervento – necessità di informare il Responsabile dell'azienda per valutare l'evacuazione dei locali anche non direttamente interessati).
- Dal ricevimento impartisce le direttive ai vari reparti/ospiti in base alle indicazioni che riceve dagli addetti della squadra antincendi, dal Responsabile dell'Azienda e dai VVF se coinvolti.
- Da ordine al collega in turno di effettuare tutte le chiamate (Addetto alla comunicazione) necessarie in modo da essere libero per ricevere eventuali aggiornamenti dall'addetto mandato in sopralluogo e di impartire eventuali direttive agli altri reparti. Nel caso in cui fosse in turno da solo chiederà supporto ad un collega di un altro reparto che lo raggiungerà alla reception e fungerà da Addetto alla comunicazione. Qualora l'evento avvenga di notte ed il receptionist sia da solo, chiamerà lui stesso e subito dopo informerà immediatamente il Responsabile dell'azienda.
- Attiva, se necessario, il piano di evacuazione del reparto interessato o dell'intera struttura
- Raccoglie tutte le informazioni relative al personale presente (interno e di ditte esterne) e agli ospiti in struttura e le fa avere all'addetto della squadra antincendio/dei VVF per poter fare l'appello al punto di raccolta, segnalando la presenza di eventuali ospiti disabili che necessitano di particolare assistenza.
- Collabora con il responsabile della squadra dei vigili del fuoco fornendo le necessarie informazioni.

RESPONSABILE DELL'AZIENDA

Il Responsabile dell'azienda, una volta informato dell'evento in atto, dovrà seguire la seguente procedura:

- Si reca sul luogo dell'incidente o al centro di controllo (Reception).
- Verifica che tutti i preposti all'emergenza siano stati avvertiti e attivi.
- Valuta i possibili sviluppi dell'emergenza per ordinare l'eventuale fermata o evacuazione dei locali
- Ordina e dirige l'eventuale fermata o evacuazione dei reparti
- Collabora con gli Enti intervenuti.

ADDETTO ALLA COMUNICAZIONE

- Procede a chiamare le persone indicate dal Coordinatore dell'Emergenza.
- Chiama se necessario tutti gli addetti alla squadra antincendio/di primo soccorso presenti indicando il reparto in preallarme.
- Attende dalla squadra antincendio la comunicazione di cessato preallarme/allarme.
- In caso di emergenza predispone una linea telefonica libera
- Su indicazioni del Responsabile dell'azienda o del Coordinatore dell'Emergenza chiama i VVF (115) o il Pronto Soccorso (118). NON DEVE AGGANCIARE FINO A CHE L'OPERATORE ABBIA DATO CONFERMA DI AVER COMPRESO TUTTE LE INFORMAZIONI RICEVUTE.
- Ricevuta la comunicazione di cessato allarme informa tutti gli interessati

INFORMAZIONI DA FORNIRE AL 115 (VIGILI DEL FUOCO)

- Nome, cognome e qualifica di chi sta chiamando.
- Indirizzo dell'albergo con chiari riferimenti stradali e relativi punti di riferimento: VIA POSTUMIA CASTELLANA 2 – QUINTO DI TREVISO. Venendo da Treviso si trova sulla sinistra, 500 mt prima della rotonda di Paese dove è situato il centro commerciale La Castellana.
- Numero di telefono dell'albergo: 0422 373701 - 0422 954088 (linea emergenza sempre attiva)

- Descrizione dinamica dell'incendio, specificando il materiale in combustione, la causa ed eventuali pericoli imminenti (pericolo di esplosione), la sede e l'ambiente interessati dall'emergenza.
- Esatto riferimento di eventuali punti di attacco per le cisterne dei VVF.

- PLANIMETRIA GENERALE -

INFORMAZIONI DA FORNIRE AL 118 (PRONTO SOCCORSO)

- Nome, cognome e qualifica di chi sta chiamando.
- Indirizzo dell'albergo con chiari riferimenti stradali e relativi punti di riferimento: VIA POSTUMIA CASTELLANA 2 – QUINTO DI TREVISO. Venendo da Treviso si trova sulla sinistra, 500 mt prima della rotonda di Paese dove è situato il centro commerciale La Castellana.
- Numero di telefono dell'albergo: 0422 373701 - 0422 954088 (linea emergenza sempre attiva)
- Possibilità di atterraggio per un eventuale elicottero.
- Precisare se chi telefona ha visto l'incidente e/o sta vedendo direttamente l'infortunato.
- Numero di persone infortunate.
- Descrizione dinamica dell'evento e da cosa questo è stato causato (macchina, agente tossico, ecc.)
- Precisare se l'infortunato è cosciente, se respira, se il battito cardiaco è presente.
- Precisare se l'infortunato ha subito una ferita penetrante.
- Precisare se l'infortunato è rimasto incastrato.
- Precisare se l'infortunato è caduto dall'alto ed eventualmente da che altezza.
- Precisare (se si sa) quando è successo l'incidente.

Ascoltare con attenzione le domande degli operatori. Se non si sa la risposta dirlo sinceramente. Se è possibile reperire le informazioni farlo e comunicarle all'operatore. Possibilmente mettere in contatto diretto gli addetti della squadra di primo soccorso presenti sul luogo dell'emergenza con l'operatore del 118 in modo che possa dare indicazioni di intervento agli addetti della squadra di primo soccorso.

ADDETTI DELLA SQUADRA ANTINCENDIO

Procedura di intervento della squadra antincendio in condizione di preallarme

- In seguito alla comunicazione ricevuta dal Coordinatore dell'Emergenza, i singoli componenti della squadra:
- Si recano immediatamente sul luogo interessato ai fini di valutare la tipologia del fenomeno e la sua pericolosità
- Forniscono le opportune indicazioni al Coordinatore dell'Emergenza.
- Prelevano le attrezzature di pronto intervento ed effettuano le eventuali operazioni di spegnimento non insistendo in questa opera in caso di effettiva difficoltà o rischio per la propria incolumità.
- Se necessario fanno evacuare il personale di reparto invitandolo ad allontanarsi attraverso le uscite di sicurezza, per raggiungere il punto di raduno.
- Si accertano che tutto il personale di reparto/il personale di eventuali aziende esterne/gli ospiti della struttura siano usciti, controllando visivamente anche le aree non perfettamente in vista. In caso di pericolo per la propria incolumità si allontanano loro stessi e si recano al punto di raduno situato nel parcheggio.
- Si recano al punto di raccolta e fanno l'appello utilizzando le liste predisposte dal Coordinatore dell'Emergenza
- Verificano che non ci siano le condizioni di riaccensione del fuoco.
- Se necessario fanno aerare e pulire il reparto

Se nel reparto in emergenza sono presenti dei componenti della squadra antincendio, questi intervengono immediatamente per fronteggiare la situazione ed essere successivamente affiancati dai colleghi giunti sul posto.

ASSISTENZA ALLE PERSONE DISABILI PRESENTI NELL'EDIFICIO

L'eventuale evacuazione dallo stabilimento di persone disabili, con mobilità limitata, quali persone che utilizzino sedie a rotelle, persone con arti fratturati e persone con limitate capacità visive e uditive, nonché di persone anziane, donne in stato di gravidanza e bambini, dovrà essere coordinata dal Coordinatore dell'Emergenza.

Per tutelare tali persone in caso di emergenza, è stata predisposta una procedura che prevede in caso di allarme:

- che un addetto della squadra di evacuazione si affianchi alla persona portatrice di handicap;
- che lo aiuti durante l'intera fase di evacuazione;
- che verifichi l'assenza di traumi;
- che controlli l'effettivo raggiungimento del punto di raccolta, della stessa persona.

La presenza di persone con difficoltà visive/uditive/motorie deve essere sempre segnalata sul gestionale come messaggio ai reparti visualizzato in prenotazione al reparto Front Office, in modo da individuare subito la posizione ed il tipo di difficoltà.

ADDETTI DELLA SQUADRA PRIMO SOCCORSO

La squadra di primo soccorso rappresenta il nucleo di primo intervento in caso di infortunio o malore in quanto è opportunamente addestrata. Gli addetti possono intervenire immediatamente se si accorgono che una persona necessita assistenza o su richiesta del Coordinatore dell'Emergenza.

Hanno inoltre l'incarico di controllare l'efficienza e la scadenza del materiale e le attrezzature di Pronto Soccorso.

Procedura di intervento della squadra di primo soccorso:

In seguito alla comunicazione ricevuta dal Coordinatore dell'Emergenza, i componenti della squadra si recano immediatamente sul luogo interessato dall'incidente e valutano lo stato degli infortunati/malati.

Se possibile eseguono direttamente la medicazione.

Se la persona è svenuta ma cosciente (respira) la mettono in posizione laterale di sicurezza. Nel caso in cui abbia subito un trauma alla testa o alla schiena evitano di spostarla e chiamano il 118.

Qualora vi sia mancanza di coscienza (nel dubbio comportarsi come se fosse incosciente):

- chiedono all'Addetto alla Comunicazione di chiamare il 118
- distendono la persona in posizione supina su una superficie dura e al sicuro (sul pavimento ad esempio)
- verificano che le vie respiratorie non siano ostruite
- iniziano immediatamente le operazioni di rianimazione cardiorespiratoria (40 compressioni – 2 insufflazioni) (se possibile dare il cambio alla persona che si occupa delle compressioni ogni 2 minuti)

COMPORTAMENTI DA TENERE IN CASO DI FENOMENI NATURALI

Nel caso di fenomeni naturali o meteorologici di entità tali da compromettere la stabilità della struttura (terremoti, trombe d'aria, alluvioni, ecc.) gli addetti all'emergenza, su indicazione del Responsabile dell'Azienda o della pubblica autorità, provvederanno a guidare lo sfollamento dei locali, secondo le procedure di evacuazione previste.
In caso di eventi calamitosi di notevole entità, ma non tali da pregiudicare la staticità dell'edificio, tutto il personale si dovrà astenere da operare su impianti e macchine elettriche o elettroniche, dovrà inoltre allontanarsi da finestre o vetrate e attrezzature ed arredi di grandi dimensioni che si possono ribaltare. Inoltre i locali dovranno essere tenuti chiusi evitando così la formazione di correnti d'aria.

PROCEDURA DI EMERGENZA DA SEGUIRE IN CASO DI TERREMOTO

Non attendere alcun avviso per attivare l'emergenza, in quanto l'evento, imprevedibile, dura solo qualche frazione di minuto.
Procedere come segue:

- Far evacuare i locali in modo ordinato e verificando, mediante appello e controllo visivo, l'effettiva uscita di tutti gli occupanti dei locali.
- Nel caso in cui le scosse telluriche dovessero coinvolgere subito l'edificio e dovessero interessare le strutture in modo tale da non permettere l'esodo delle persone, è necessario non sostare al centro degli ambienti ma raggrupparsi possibilmente vicino alle pareti perimetrali, muri portanti o in aree d'angolo, considerate le strutture più resistenti.
- Una volta terminata l'emergenza, accertarsi con cautela se le regolari vie d'esodo sono integre e fruibili, altrimenti attendere l'arrivo dei soccorsi esterni.
- Se lo stabile è stato interessato consistentemente nella resistenza delle strutture, rimanere in attesa dei soccorsi ed evitare sollecitazioni che potrebbero creare ulteriori crolli.
- Una volta usciti, stare lontano il più possibile dall'edificio e da strutture ed elementi in genere che possono cadere e colpire, quali pali della luce o dei fili ENEL, alberi, ecc.
- Non sostare presso gli accessi all'area utilizzabili dai mezzi di soccorso

PROCEDURA DI EMERGENZA DA SEGUIRE IN CASO DI ALLUVIONE

Questo evento di solito si manifesta ed evolve nel tempo in modo lento e graduale tale da poter essere prevenuto.
In tal caso si dovrà procedere come segue:
Portarsi subito, ma con calma, ai piani alti dell'edificio; se è possibile, interrompere l'energia elettrica mediante l'azionamento dei pulsanti di sgancio generali posti all'esterno dell'edificio, in prossimità del locale Enel (dopo la vetrata della sala banchetti).

SGANCIO UPS
SGANCIO M.T.

SGANCIO G.E.
SGANCIO B.T.

SGANCIO PARZIALE
Q. CENTRO CONGR. P1 LINEA B.T.
SGANCIO PARZIALE
Q. CENTRO CONGR. P1 LINEA G.E.

SGANCIO PARZIALE
Q. CENTRO CONGR. P1 LINEA UPS

- Non cercare di attraversare mai l'edificio quando la zona circostante è completamente invasa dalle acque alluvionali, bensì attendere l'arrivo dei soccorritori, segnalando eventualmente la propria posizione.

PROCEDURA DI EMERGENZA DA SEGUIRE IN CASO DI TROMBE D'ARIA

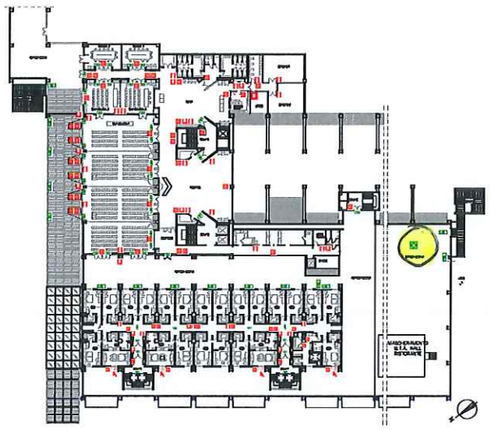
Nel caso specifico si dovrà procedere come segue:

- Se si è all'interno dell'edificio, porsi lontano dalle finestre ed aperture vetrate in genere. Allontanarsi altresì da qualunque area dove siano possibili cadute di vetri, arredi, ecc
- Se si è all'esterno, evitare di restare in zone aperte, allontanarsi dalle piante ad alto fusto.

FINE DELL'EMERGENZA

Il personale/i visitatori giornalieri/gli Ospiti pernottanti potranno far rientro nell'edificio solo quando sarà stata dichiarata superata l'emergenza e non vi siano rischi strutturali/di salubrità nello stabile.

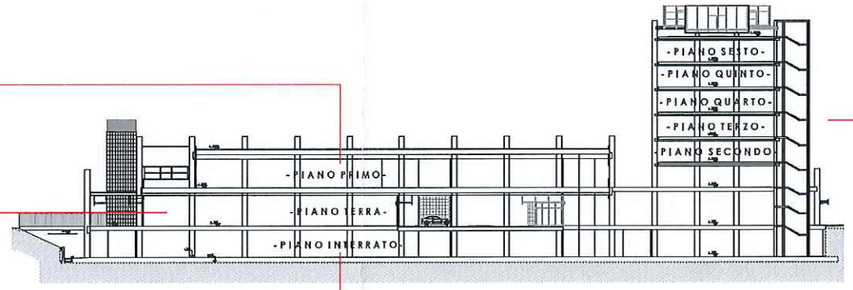
-PIANO DI EVACUAZIONE-

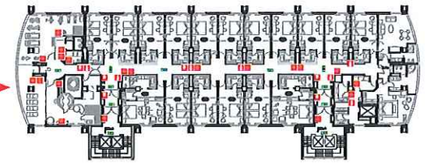


-PIANO PRIMO-

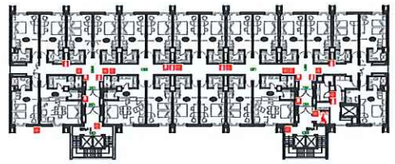
-PLANIMETRIA GENERALE-

-PIANO TERRA-

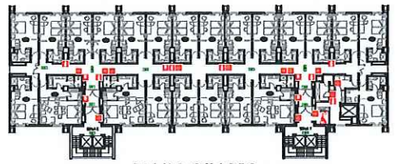




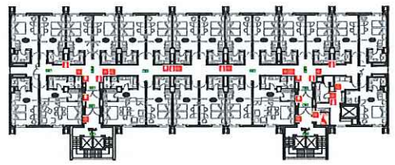
-PIANO SESTO-



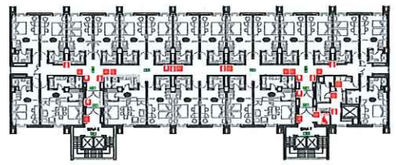
-PIANO QUITO-



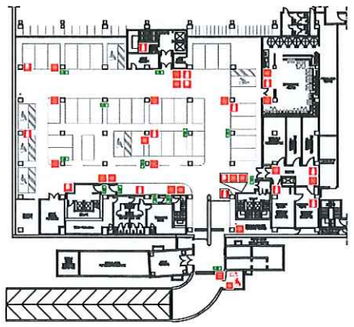
-PIANO QUARTO-



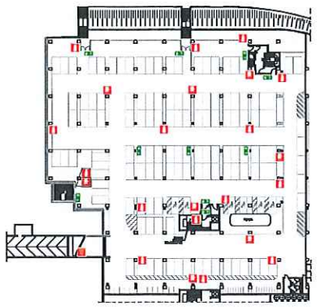
-PIANO TERZO-



-PIANO SECONDO-



-PIANO INTERRATO COMPARTO "A"-



-PIANO INTERRATO COMPARTO "B"-

-PIANO INTERRATO COMPARTO "C"-

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

Estintore
Extinguisher pictogram
Feuerlöscher
Feuerlöscher Bücher

Idrante
Hydrant cassette
Ofeau cassette
Hydrant cassette

Idrante esterno a blocco monopompa
Hydrant and pump at lock
Bouches d'incendie
Hydrant outlet

Pulsante di allarme
Button alarm
Bouton d'alarme
Fire Alarm

Allarme antincendio
Fire alarm
Allarme antiincendie
Fire Alarm

Interruttore elettrico generale
General electric switch
Interrupteur général électrique
General electric switch

Valvola intercettazione gas metano e gasolio
Shut-off valve methane gas and diesel
Soupapes d'arrêt de gaz méthane et du diesel
Absperrventile Methan Gas und Dieselkraftstoff

Percorso di esodo
Path evacuation
Chemin de fuite
Flucht Exodus

Punto di raccolta
Assembly point
Point de collecte
Sammelstelle

PUNTI DI RACCOLTA

Alimentazione pannelli elettrici
Alimentation elec. Italy
Alimentation élec. Italie
Achtung Strom

Locale centrale termica
Local normal power plant
Local centrale thermique
Lokale thermische Kraftwerk

Locale gruppo elettrogeno
Local generator
Local générateur
Lokale Generator

Cabina gas metano
Cabin gas methane
Cabine de gaz méthane
Cabin Gas Methan

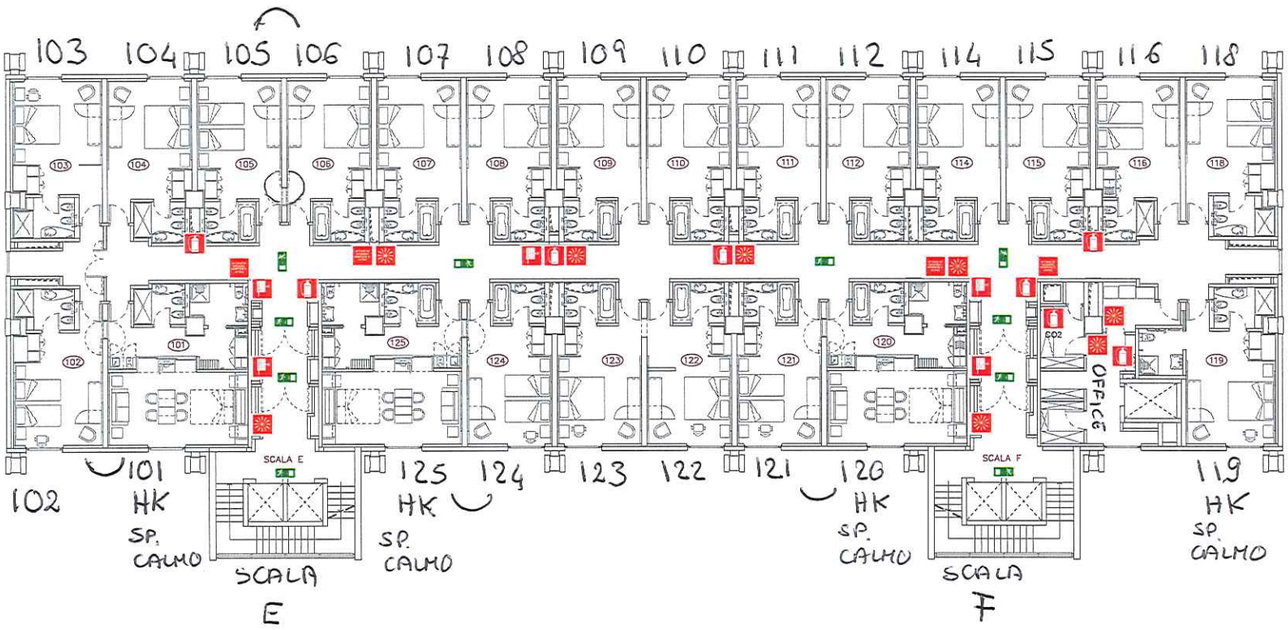
Valvola gas
Valve gas
Vanne gas
Gasventil

BHR
Treviso Hotel

STEAM srl

- PIANO DI EVACUAZIONE -

1° PIANO



HK = disabili
⌣ = comunicanti

- PIANO PRIMO -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatif Beweglicher löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'extérieur Hydrant außenmob
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
●	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

115	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
113	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabiniers
118	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

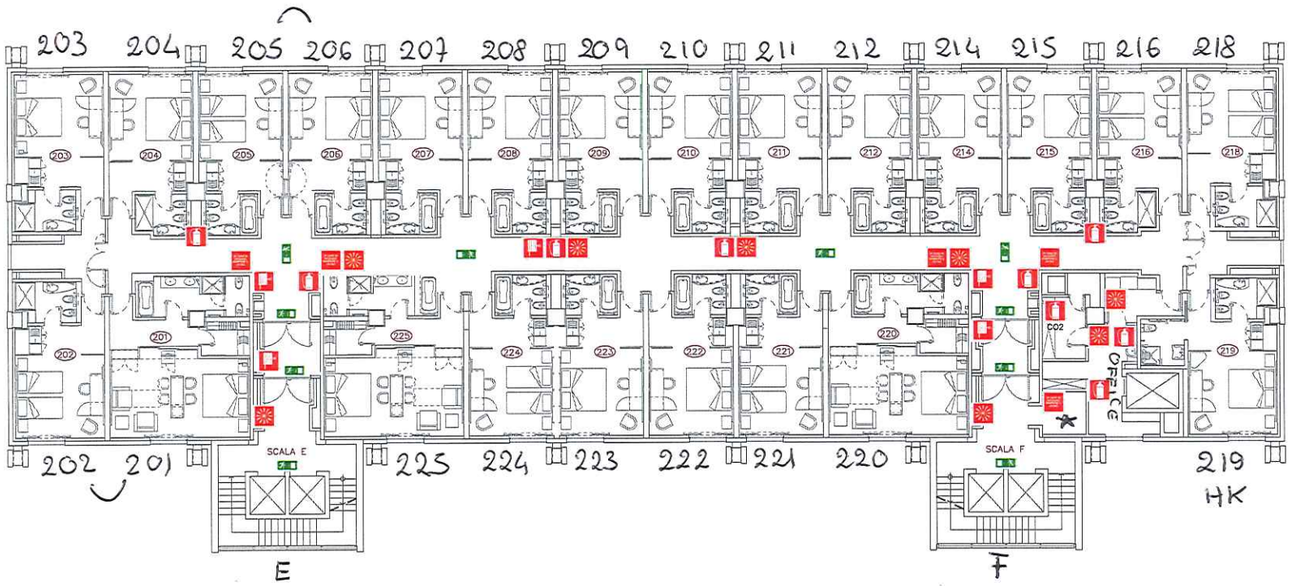
- Mantenti la calma
- Porta calmi
- Gardez vous calme
- Ruhe bewahren
- Interverci immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Ne mettez immédiatement fin à toute activité
- Sofort Jeglicher Tätigkeit
- Lascia tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laissez tous les équipements
- Lassen Sie alle Geräte
- Recordati di non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht stoßen, schreien nicht und nicht laufen
- Seguite vie di fuga indicate
- Follow the escape routes lines
- Suivez les voies d'évacuation indiquées
- Befolgen Sie die Fluchtwege zu finden
- Raggiungete la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la territoire attribué collection
- Das erreichen des zugewiesenen gesamt sammlung
- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria

- PIANO DI EVACUAZIONE -

2° PIANO



HK = disabili
∪ = comunicanti
★ = spazio calmo

- PIANO SECONDO -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatile Beweglicher Löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'extérieur Hydrant außenhalb
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
Metano / Gasolio	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

115	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
113	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabinieri
118	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenere la calma
- Keep calm
- Gardez vous calme
- Ruhe bewahren
- Interrompere immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Ne mettre immédiatement fin à toute activité
- Sofort stoppen jede Tätigkeit
- Lasciare tutte l'attrezzaggiamento
- Leave all equipment
- Laisser toutes l'équipements
- Lassen Sie alle Geräte
- Ricordati di non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht stoßen, zu schreien und nicht laufen/Ihnt werden
- Seguite vie di fuga indicate
- Follow the escape routes listed
- Suivez les voies d'évacuation mentionnés
- Befolgen Sie die Beschwege zu finden
- Raggiungere la zona di raccolta designata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone assigné collecteur
- Den erreichen des zugewiesenen gesamt sammlung
- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

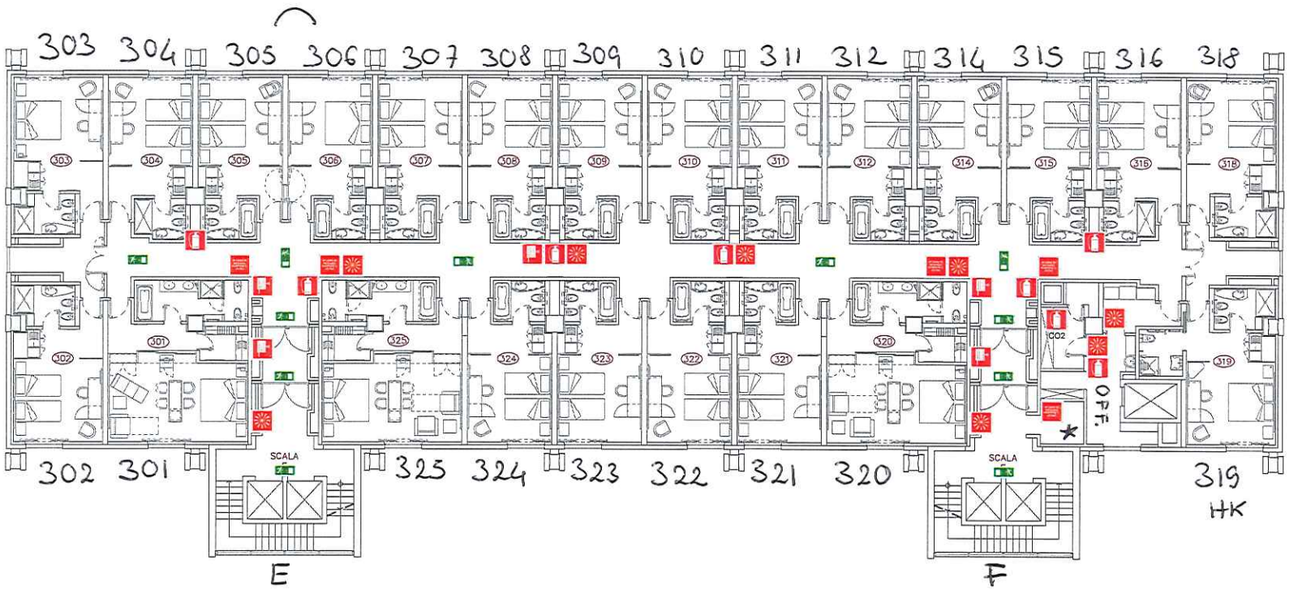
BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria
Via Jacopo M. Barolo, 15/17 PADOVA
Tel. 049 700281 - Fax 049 8704821
info@arcingegneria.it
www.arcingegneria.it

ANTINCENDI ANTINFORTUNISTICA
Via G. Carducci 31 - 35028 Cittadella (Padova)
Padova - Tel. 049/9375888 - E-mail: info@ccsp.it

- PIANO DI EVACUAZIONE -

3° PIANO



HK = disabili
⌣ = comuni conti
★ = spazio calmo

- PIANO TERZO -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE	
	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatif Beweglicher löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'extérieur Hydrant außenmaß
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
●	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS NUMEROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN	
	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabinieri
118	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenere la calma
- Keep calm
- Garder vous calme
- Ruhe bewahren

- Interrompere immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Arrêtez immédiatement tout activité
- Sofort stoppen jede Tätigkeit

- Lasciare tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laisser tout les équipements
- Lassen Sie alle Geräte

- Recandati di mia iniziativa, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht stoßen, zu schreien nicht schreien und nicht laufen

- Seguite le vie di fuga indicate
- Follow the escape routes listed
- Suivez les voies d'évacuation mentionnés
- Befolgen Sie die Fluchtwege zu finden

- Raggiungere la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone de collecte attribué collective
- Das erreichen der zugewiesenen gesamt sammlung

- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

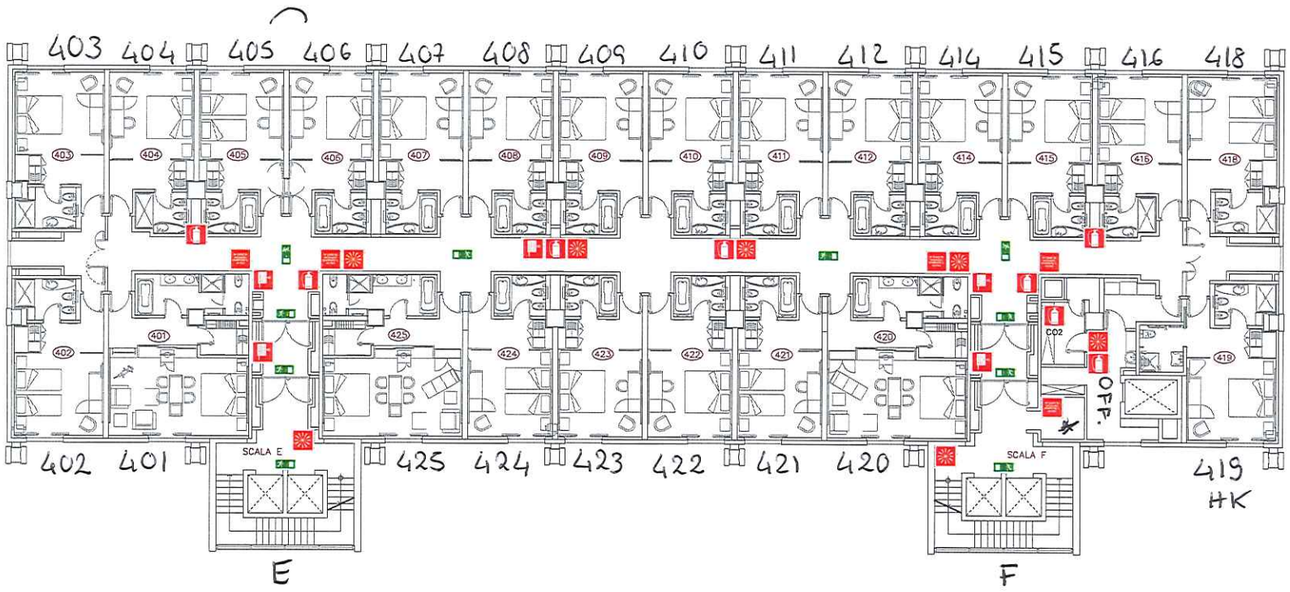
BHR
Treviso Hotel

ARC Ingegneria
Via Chiesa, 17 Zero Br. - 31017 PIEVE
Tel. 0438 210308 - Fax 0438 210423
info@arcingegneria.it
www.arcingegneria.it

ANTINCENDI ANTINFORTUNISTICA
Via G. Galilei 31 - 31020 Cappella Maggiore
Piazza - Tel. 0438/275888 - E-mail: info@sanp.it

- PIANO DI EVACUAZIONE -

4° PIANO



HK = disabili

∪ = comunicanti

☆ = spazio calmo

- PIANO QUINTO -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatif Beweglicher Löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'extérieur Hydrant außenmaß
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
Metano / Gasolio	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

	Vigili dell'Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabiniers Carabinieri Carabiniers
118	Pronto Soccorso Health emergency Somlé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÉGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenete la calma
- Keep calm
- Gardez votre calme
- Ruhe bewahren

- Interrompete immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Arrêtez immédiatement tout activité
- Sofort stoppen jede Tätigkeit

- Lasciate tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laissez tout les équipements
- Lassen Sie alle Geräte

- Recandati di non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht zu schubsen, nicht schreien und nicht rennen

- Seguite le vie di fuga indicate
- Follow the escape routes indicated
- Suivez les voies d'évacuation indiquées
- Befolgen Sie die Rettungswege zu finden

- Raggiungete la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone de collecte attribuée
- Das erreichen der zugewiesenen sammelzone

- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

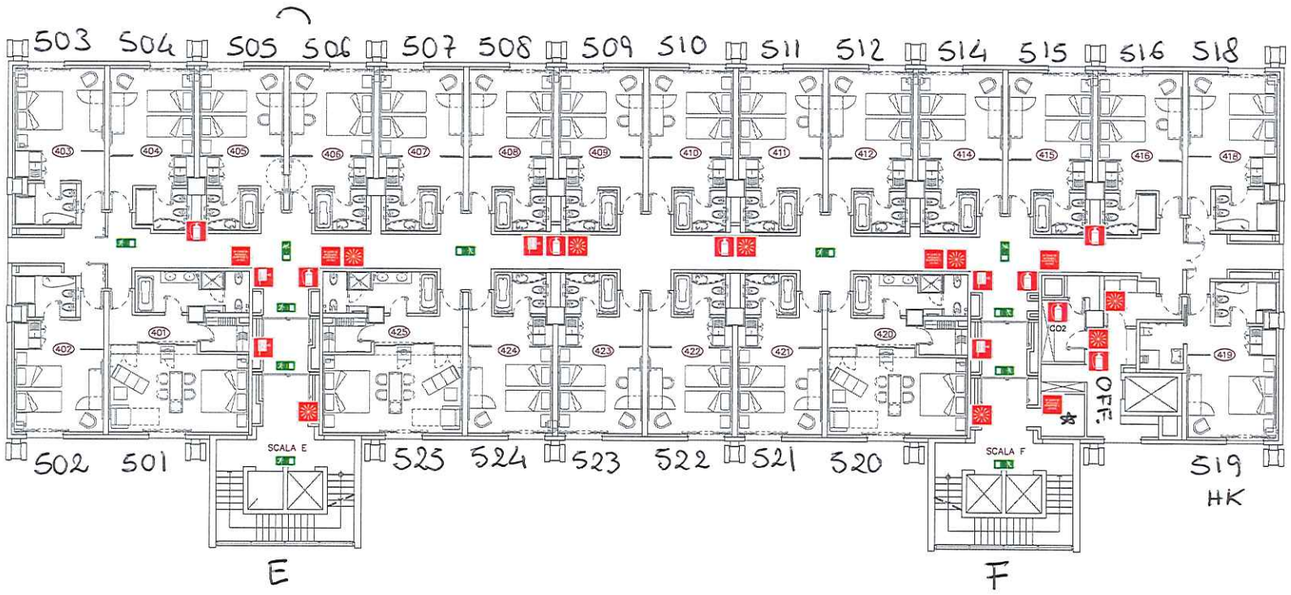
BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria
Via Chiesa, 87 (Int.1) - 31037 MAERNE
Tel. 049.7800195 - Fax 049.8790422
info@arcingegneria.it
www.arcingegneria.it

ANTINCENDI ANTISOFFOCAMENTO
Via G. Garibaldi 23 - 35020 Cadoneghe (Padova)
Partita Iva 04189170286 - E-mail: info@oasi.it

- PIANO DI EVACUAZIONE -

5° PIANO



HK = disabil.
⌣ = comunicanti
★ = spazio calmo

- PIANO QUINTO

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE	
	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatif Bulverglicher löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kasvette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'extérieur Hydrant außenmalb
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme antiincendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
Metano / Gasolio	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves méthane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN	
	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
	Polizia di Stato Police Police Polizei
	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabinieri
	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

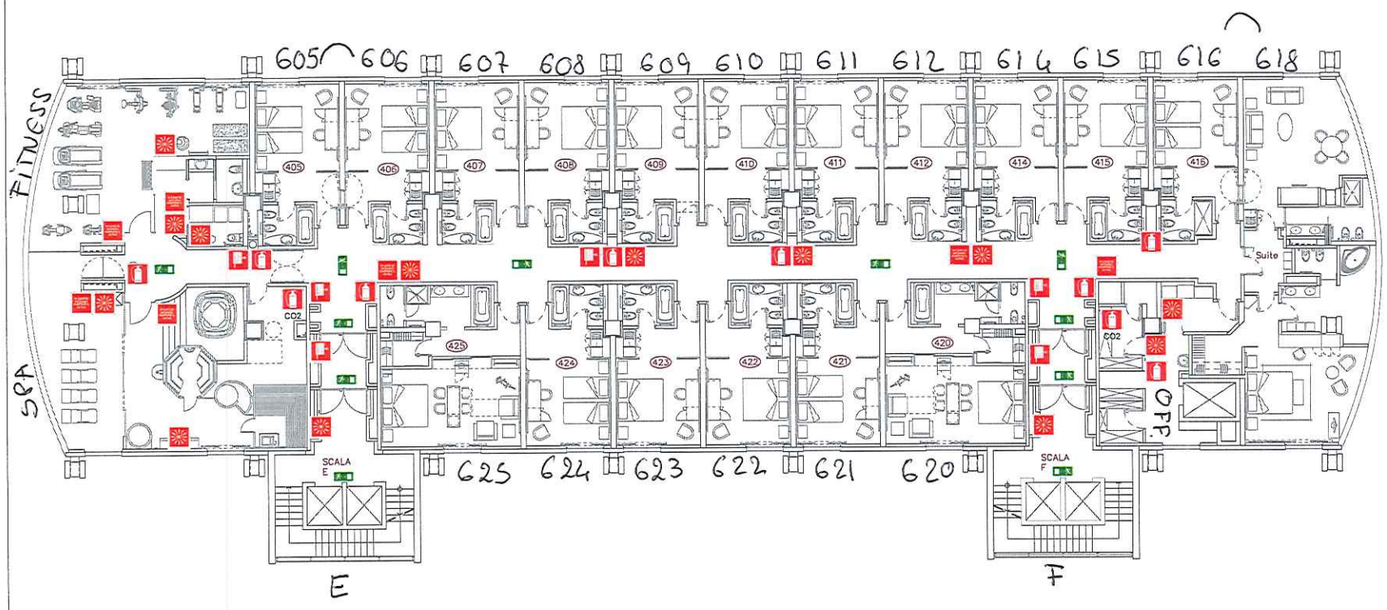
- Mantenete calma
- Keep calm
- Gardez votre calme
- Ruhe bewahren
- Interrompi immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Ce mettre immédiatement fin à toute activité
- Sofort jegliches jede Tätigkeit
- Lascia tutto l'ora disposizione
- Leave all equipment
- Laissez tout les équipements
- Lassen Sie alle Geräte
- Ricordati di non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht drängeln, nicht schreien und nicht rennen
- Seguite le vie di fuga indicate
- Follow the escape routes lines
- Suivez les voies d'évacuation indiquées
- Befolgen Sie die Fluchtwege zu finden
- Raggiungete la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone attribuée collection
- Gelangen den zugewiesenen Grund sammlung
- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

BHR
Treviso Hotel

ARC Ingegneria
Via Umbria 67 (Torre B) - 35137 PADOVA
Tel. 049.767028 - Fax 049.8705123
info@arcingegneria.it
www.arcingegneria.it

ANTINCENDI-ANTINFORTUNISTICA
Via G.Galilei 31 - 31020 Casella di Sinistra
Paderno - Tel. 0438972828 - E-mail: info@sasp.it

- PIANO DI EVACUAZIONE -



- PIANO SESTO -

✓ = comunicanti

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatif Beweglicher löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'extérieur Hydrant außerhalb
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
Metano / Gasolio	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

115	Vigili del Fuco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
113	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabinieri
118	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Ortlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenere la calma
- Fermo calm
- Garder votre calme
- Ruhe bewahren

- Interrompere immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Ils mettre immédiatement fin à toute activité
- Sofort stoppen jede Tätigkeit

- Lasciare tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laisser tout les équipements
- Lassen Sie alle Geräte

- Ricordati di non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht zu schubsen, nicht schreien und nicht zu rennen

- Segui le vie di fuga indicate
- Follow the escape routes lines
- Suivez les voies d'évacuation indiquées
- Befolgen Sie die Fluchtwege zu finden

- Raggiungere la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone de rassemblement attribuée
- Das erreichen der zugewiesenen gebiet sammlung

- non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria
Via Ugonia 47 (Rm B) - 35127 PADOVA
Tel. 049 760256 - Fax 049 8774623
info@arcingegneria.it
www.arcingegneria.it

ANTINCENDI ANTIINFORTUNISTICA
Via G Gavin 29 - 35020 Caselle di Selvazzano
Padova - Tel. 0498376828 - E-mail: info@ag-s.it

- PIANO DI EVACUAZIONE -

PIANO TERRA

- PIANO TERRA -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher portable Extincteur portatif Feuerlöscher		Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch Generalschalter Switch
	Idrante Hydrant column Colonne hydrante Hydrant Säule	"FIRE" "FEUER"	Valvola intercettazione gas metano o gasolio Shutoff valves natural gas and diesel Soupapes d'arrêt du gaz naturel et du diesel Absperrventile Methan Gas und Dieselkraftstoff
	Estintore azionato automaticamente Extinguisher automatic operation Extincteur automatique Feuerlöscher automatik		Pressione di rete Water pressure Pression de l'eau Wasserdruck
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taster alarm		Punto di raccolta Assembly point Point de rassemblement Sammelpunkt
	Allarme antincendio Fire alarm Alarme incendie Feuer Alarm		Vie delle fughe Way out Voie d'evacuation Ausgang

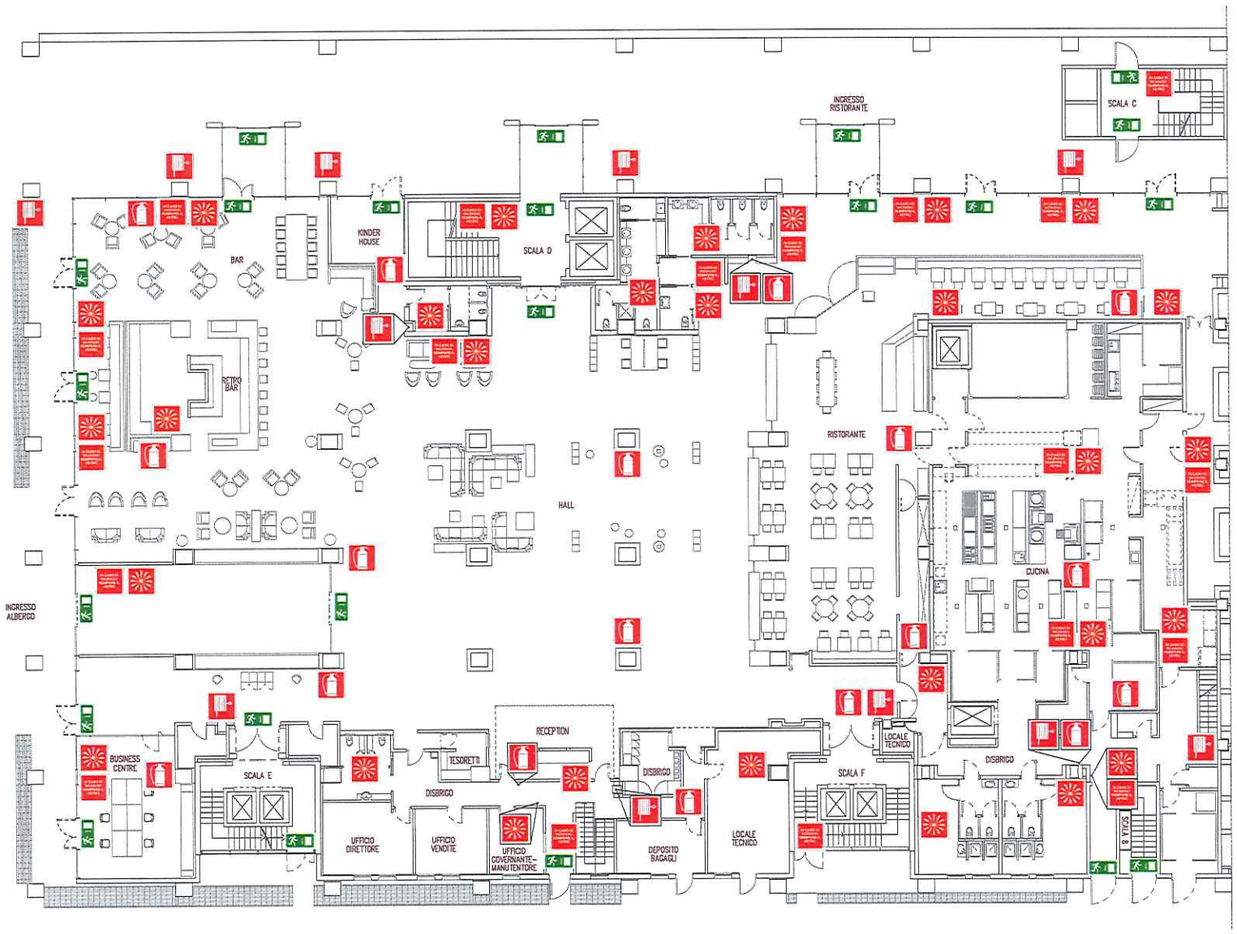
NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

112	Ingegneri Italiani Engineer Les ingénieurs Ingenieure
113	Polizia di Stato Police Police Polizei
115	Carabinieri Carabinieri Carabiniers Carabinieri
118	Pronto Soccorso Public emergency Urgence sanitaire Krankenwagen
0422.432334	Polizia municipale Local police Police locale Ortspolizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IN FALLE EINES BRANDES

- Mantenete calma
- Avvisate chi è vicino
- Contatti i vigili del fuoco
- Fate la telefonata
- Se ritenete opportuno, tentate di spegnere il fuoco con gli estintori
- Se non riuscite a spegnere il fuoco, uscite dalla stanza e chiudete la porta
- Se non riuscite a spegnere il fuoco, uscite dalla stanza e chiudete la porta
- Se non riuscite a spegnere il fuoco, uscite dalla stanza e chiudete la porta
- Se non riuscite a spegnere il fuoco, uscite dalla stanza e chiudete la porta
- Non usate l'ascensore
- Non tornate indietro
- Non fate rientrare nessuno
- Non fate rientrare nessuno
- Non fate rientrare nessuno

- P I A N O D I E V A C U A Z I O N E -



- P I A N O T E R R A S P A Z I C O M U N I -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatile Beweglicher Löscher
	Idrante Hydrant cassetta D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno o attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'extérieur Hydrant außenmaß
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
Metano / Gasolio	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

115	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
113	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabinieri
118	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenere la calma
- Keep calm
- Gardez vous calme
- Ruhe bewahren
- Interrompi immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Arrêtez immédiatement tout activité
- Sofort Abbrechen jede Tätigkeit
- Lasciare tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laisser tout équipement
- Lassen Sie alle Geräte
- Recandosi al non spegnere, non gettare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht stoßen, zu schreien nicht und nicht laufen
- Seguire vie di fuga indicate
- Follow the escape routes indicated
- Suivez les voies d'évacuation mentionnées
- Befolgen Sie die Buchstaben Ausgänge
- Raggiungere la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone attribué collection
- Das erreichen des zugewiesenen gesamt sammlung
- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria

- P I A N O D I E V A C U A Z I O N E -

- P I A N O T E R R A S A L A B A N C H E T T I - SALA VENETO

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Fëdërëgjëkër protatile Extincteur protatile Beweglicher löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attach Des bornes d'extérieur Hydrant außenhalb
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Fluide Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÈROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

115	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
113	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabiniere
118	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Ortlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

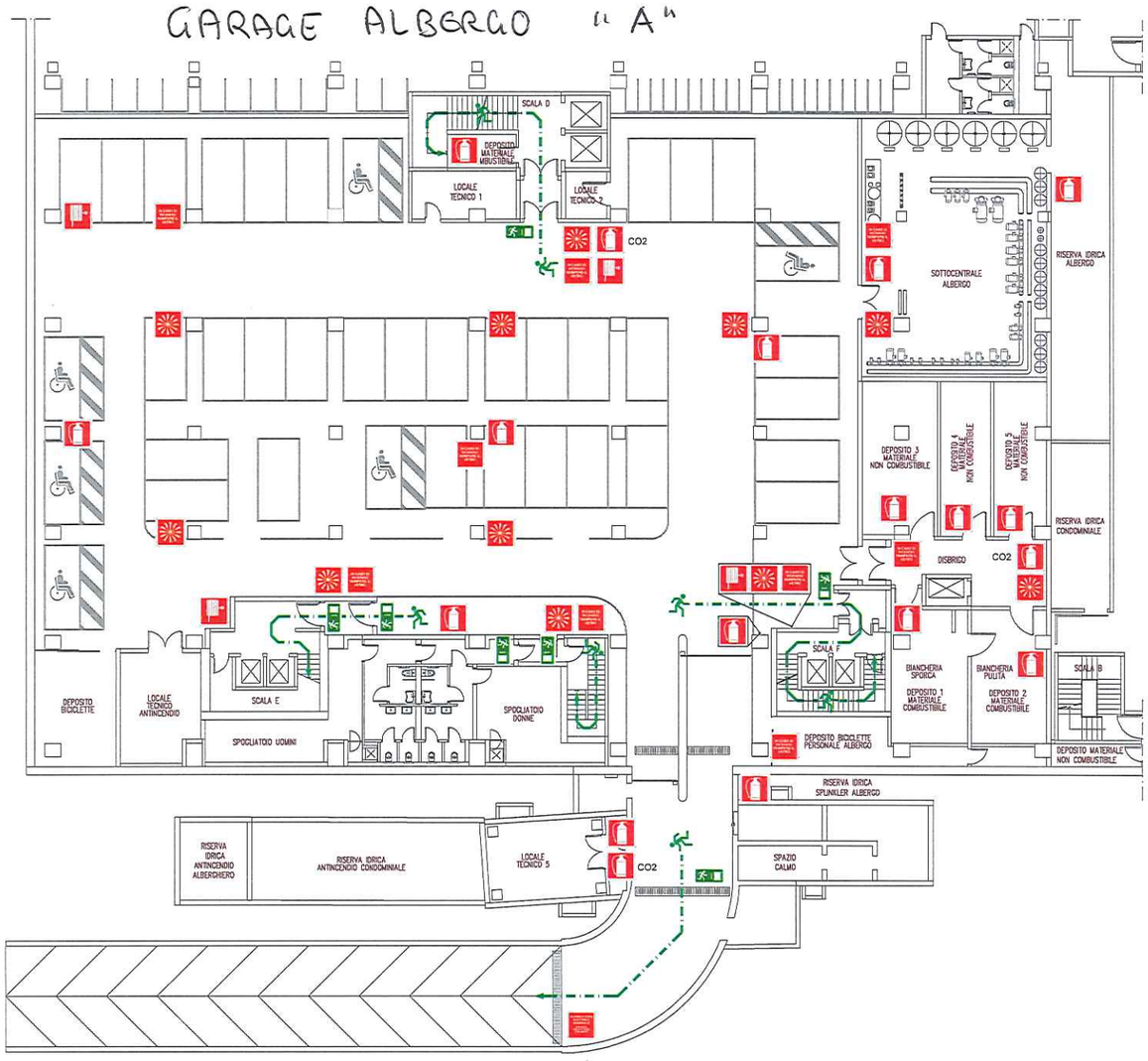
- Mantenti la calma
- Resta calmi
- Gardez vous calme
- Ruhe bewahren
- Interrompi immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Ne mettez immédiatement fin à toute activité
- Sofort stoppen jeder Tätigkeit
- Lascia tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laisser tous les équipements
- Lassen Sie alle Geräte
- Recandati di mai spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht alles zu schubsen, nicht schreien und nicht dazu führt werden
- Segui le vie di fuga indicate
- Follow the escape routes listed
- Suivez les voies d'évacuation mentionnés
- Befolgen Sie die Fluchtwege zu finden
- Raggiungete la zona di raccolta designata
- Reaching the area designed collection
- Atteindre la tentative attribué collection
- Das erreichen des ausgewiesenen gesamt sammlung
- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria

- PIANO DI EVACUAZIONE -

GARAGE ALBERGO "A"



- PIANO INTERRATO COMPARTO "A" -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatif Beweglicher löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'incendie Hydrant außerhalb
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
Metano / Gasolio	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

115	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
113	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabinieri
118	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenete la calma
- Keep calm
- Gardez votre calme
- Ruhe bewahren

- Interrompete immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Ils mettre immédiatement fin à toute activité
- Sofort stoppen jeder Tätigkeit

- Lasciate tutto l'occorrente
- Leave all equipment
- Laissez tout les équipements
- Lassen Sie alle Geräte

- Ricordati di non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht stoßen, schreien und nicht laufen

- Seguite le vie di fuga indicate
- Follow the escape routes indicated
- Suivez les voies d'évacuation énumérés
- Benützen Sie die Rettungswege zu finden

- Raggiungete la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la territoire attribué collection
- Das erreichen des zugewiesenen gebiet sammlung

- Non usate l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

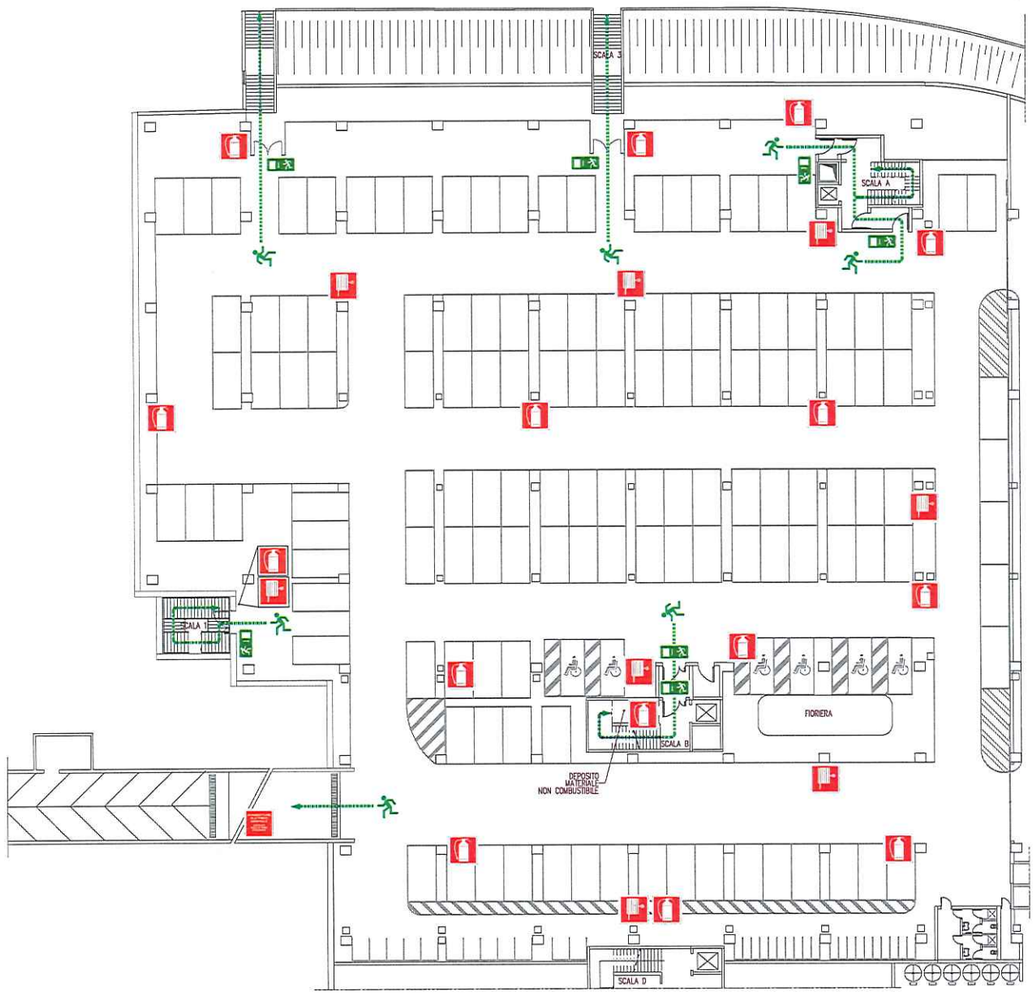
BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria
Via Piave, 67 Jesolo (VE) - 30017 JESOLO
Tel. +39 0421 952081 - Fax 0421 970120
info@arcingegneria.it
www.arcingegneria.it

ANTINCENDI ANTINFORTUNISTICA
Via G. Carducci 31 - 30026 Portogruaro (Venezia)
Portogruaro - Tel. 0421/275.267 - E-mail: info@ccsa.it

- PIANO DI EVACUAZIONE -

GARAGE CONDOMINIALE "B" ACCESSO FRONTE HOTEL



- PIANO INTERRATO COMPARTO "B" -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE	
	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatif Beweglicher Löscher
	Idrante Hydrant cassetta D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno a attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'incêndie Hydrant außerhalb
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
Methane / Gasolio	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN	
	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabiniers Carabinieri Carabinieri
	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Ortlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenete la calma
- Fate calmi
- Gardez vous calme
- Ruhe bewahren
- Interrompi immediatamente ogni attività
- Immediately stop any activity
- Do inactive immediately in a tous activité
- Sofort stoppen wie Tätigkeit
- Lascia tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laisser toutes l'équipement
- Lassen Sie alle Geräte
- Ricordati di non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas courir
- Denken Sie daran, nicht stoßen, zu schreien nicht und nicht laufen
- Seguite vie di fuga indicate
- Follow the escape routes listed
- Suivez les voies d'évacuation mentionnés
- Befolgen Sie die Fluchtwege zu finden
- Raggiungete la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone attribué collective
- Das erreichen des zugewiesenen sicher sammlung
- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria
Via Venezia, 17 - Zona Ex - 31027 Nervesa
tel. 0422 742398 - Fax 0422 - 0422
info@arcingegneria.it
www.arcingegneria.it

Obiettivo Sicurezza
ANTINCENDIO - ANTIINFORTUNISTICA
Via G. Galilei 23 - 35010 Cadoneghe (Padova)
Padova - Tel. 049.8870208 - E-mail info@obiettivo.it

- PIANO DI EVACUAZIONE -

GARAGE CONDOMINIALE "C" ACCESSO RETRO HOTEL

- PIANO INTERRATO COMPARTO "C" -

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher portatile Extincteur portatif Beweglicher löscher
	Idrante Hydrant cassette Dévoir cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno a attacco motopompa Hydrant and pump attack Des bornes d'extérieur Hydrant außenhalb
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme antiincendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt du gaz méthane et le diesel Absperrventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de l'exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
	Polizia di Stato Police Police Polizei
	Carabinieri Carabiniers Carabinieri Carabinieri
	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenete la calma
- Keep calm
- Garder vous calme
- Ruhe bewahren

- Intervenite immediatamente ogni attività
- Immediately, stop any activity
- Ne treitez immédiatement fin à toute activité
- Sofort stoppen jede Tätigkeit

- Lasciate tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laissez tous les équipements
- Lassen Sie alle Geräte

- Non perdetevi in non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez-vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas fonctionner
- Denken Sie daran, nicht stoßen zu schreien nicht schreien und nicht ausführen werden

- Seguite le di fuga indicate
- Follow the escape indications
- Suivez les voies d'évacuation indiquées
- Befolgen Sie die Fluchtwege zu finden

- Raggiungete la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone assigné collection
- Das erreichen das zugewiesenen gesamt sammlung

- Non usate l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Verwenden Sie nicht den Aufzug

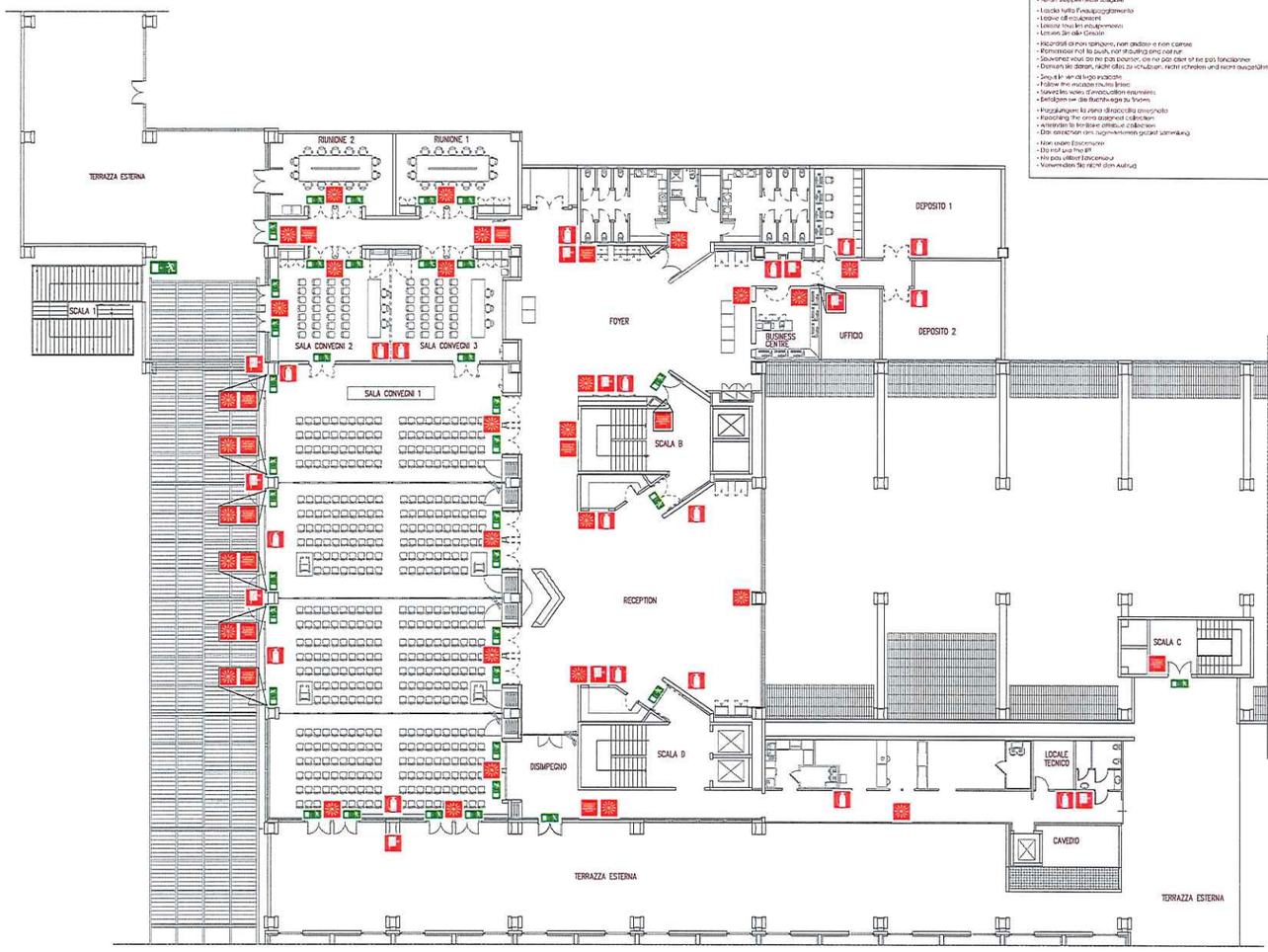
BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria
Via Venezia, 42 / Loro 16 - 35137 PADOVA
Tel. 049.760254 - Fax 049.8794522
info@arcingegneria.it
www.arcingegneria.it

AUTINCENDI ANTIINFORTUNISTICA
Via G. Galilei 24 - 35020 Casalserugo (Padova)
Padova - Tel. 049/8974680 - E-mail: info@autiincendi

- PIANO DI EVACUAZIONE -

CENTRO CONGRESSI 1° PIANO



- PIANO PRIMO CENTRO CONGRESSI -

NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO D'INCENDIO
RULES OF CONDUCT IN CASE OF FIRE
RÈGLES DE CONDUITE EN CAS D'INCENDIE
VERHALTENSREGELN IM FALLE EINES BRANDES

- Mantenete la calma
- Keep calm
- Gardez votre calme
- Ruhe bewahren
- Interrompa immediatamente ogni attività
- immediately stop any activity
- Cessez immédiatement toute activité
- Sofort Stoppen jede Tätigkeit
- Lasciate tutto l'equipaggiamento
- Leave all equipment
- Laissez tout les équipements
- Lassen Sie alle Geräte
- Ricordati di non spingere, non gridare e non correre
- Remember not to push, not shouting and not run
- Souvenez vous de ne pas pousser, de ne pas crier et ne pas fonctionner
- Denken Sie daran, nicht stoßen zu schubsen, nicht schreien und nicht ausgeführt werden
- Segui il percorso di fuga indicato
- Follow the escape route lines
- Suivez les voies d'évacuation indiquées
- Befolgen Sie die Rettungswege zu Stoßen
- Raggiungete la zona di raccolta assegnata
- Reaching the area assigned collection
- Atteindre la zone attribué collection
- Die Ankunft den zugewiesenen gezählt sammlung
- Non usare l'ascensore
- Do not use the lift
- Ne pas utiliser l'ascenseur
- Vermeiden Sie nicht den Aufzug

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEGENDE

	Estintore Extinguisher protatile Extincteur protatile Beweglicher Löscher
	Idrante Hydrant cassette D'eau cassette Hydrant Kassette
	Idrante esterno e attacco motopompa Hydrant and pump attach Des bornes d'extérieur Hydrant außenhalb
	Pulsante di allarme Button alarm Bouton d'alarme Taste Alarm
	Allarme antincendio Fire alarm D'alarme anti-incendie Fire Alarm
	Interruttore elettrico generale General electric switch General electric switch General electric switch
Metano / Gas Chiusura gas metano / Methane gas closure	Valvole intercettazione gas metano e gasolio Shut-off valves methane gas and diesel Les robinets d'arrêt de gaz méthane et le diesel Abtrennventile Methan-Gas-und Dieselmotoren
	Percorsi di esodo Paths exodus Chemins de Exode Pfade Exodus
	Punto di raccolta Assembly point Point de collecte Sammelstelle
	Voi siete qui You are here Vous êtes ici Sie sind hier

NUMERI UTILI - USEFUL NUMBERS
NUMÉROS UTILES - NÜTZLICHE NUMMERN

115	Vigili del Fuoco Firefighters Les pompiers Feuerwehr
113	Polizia di Stato Police Police Polizei
112	Carabinieri Carabinieri Carabinieri Carabinieri
118	Pronto Soccorso Health emergency Santé d'urgence Erste Hilfe
0422.472334	Polizia Municipale Local police Police locale Örtlichen polizei

BHR
Treviso Hotel

ARC ingegneria